

## La República

AÑO XIII — SAN JOSE, COSTA RICA.

MIÉRCOLES 20 DE NOVIEMBRE DE 1963

Precio del ejemplar: ₡ 0.25 — N° 2646 — Edición de Hoy: 24 Páginas.

### LEA EN ESTA EDICION:

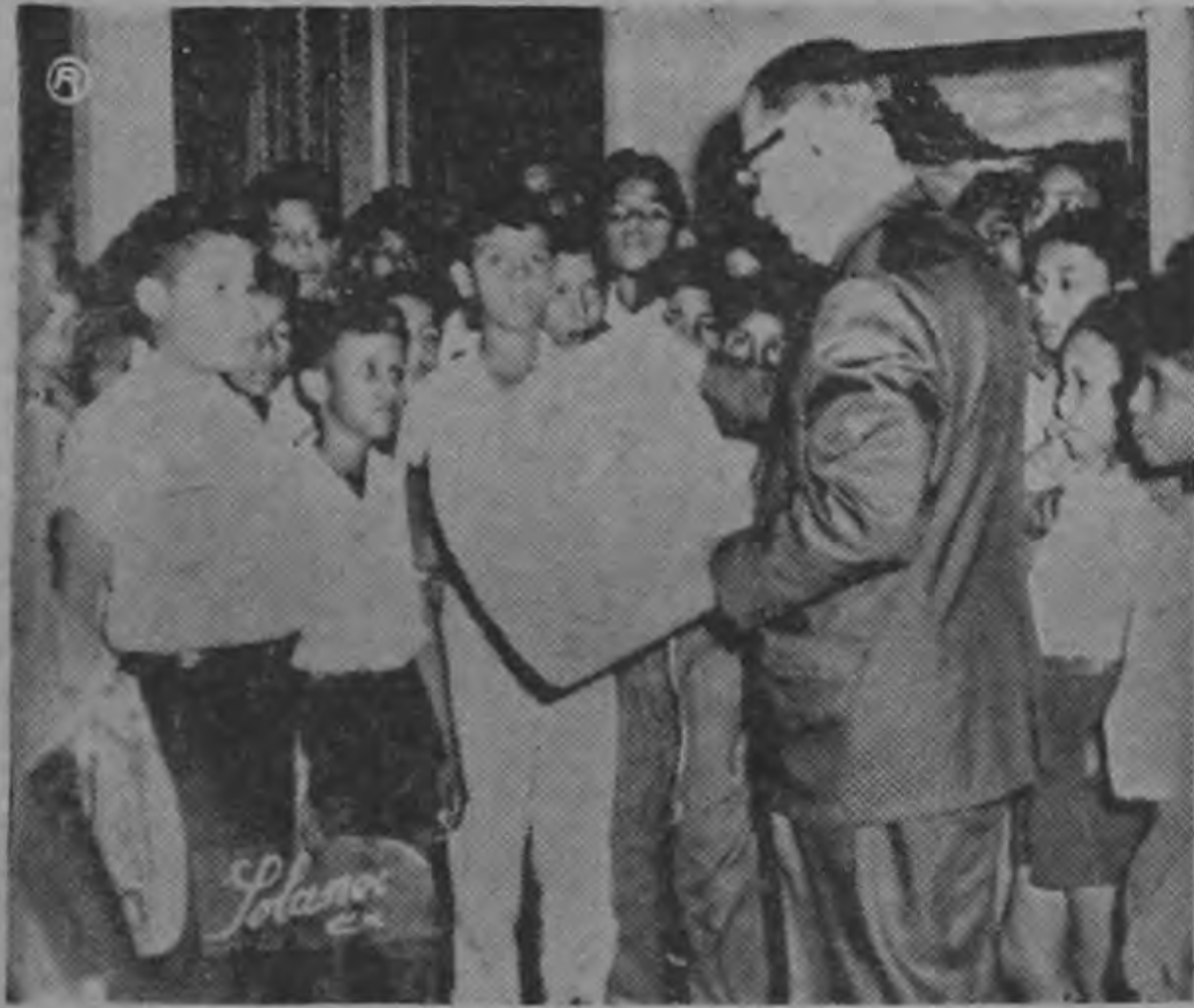
Grave epidemia de enterocolitis, Pág. 22 — Definida ubicación de la Refinadora de Petróleo, Pág. 7 — Tránsito dispone exlgir uso de cascos a motociclistas, Pág. 22 — Llamamiento a los panameños residentes en Costa Rica, Pág. 16 — "Estas empresas deben estimularse", Pág. 18 — Preselección de candidatos a curso de la CEPAL, Pág. 9. Edificio escolar para Santa Cruz de Guanacaste, Pág. 18 —

# Paraliza el FALN a Caracas

Unidades blindadas del Ejército y tropas de la Guardia Nacional fueron utilizadas ayer en Caracas para reprimir un brote de terrorismo que casi paralizó la ciudad. El Ministerio del Interior dijo que intervinieron en la refriega unos 100 terroristas instigados por Cuba comunista. El movimiento clandestino intensifica su campaña para evitar elecciones que están convocadas para el

1° de diciembre. Tanques del ejército irrumpían barrios residenciales. Las calles estaban sembradas de puntillas y tachuelas. Las tiendas fueron obligadas a cerrar por los terroristas y a abrir sus puertas por orden de la Guardia Nacional, para volver a cerrar cuando se alejaban. El número de muertos se elevaba a 19 y a 70 el número de heridos.

La ONU aprobó ayer en su sesión la proposición presentada para declarar a la América Latina zona desmilitarizada. El bloque soviético se abstuvo para respaldar al gobierno comunista cubano que pidió a los Estados Unidos que salieran de la Base Naval de Guantánamo —(TEXTO EN PAGINA 12)—



Noventa alumnos de la Escuela Josefina López de Huertas, de Santa Cruz de Guanacaste, visitaron ayer al Presidente Orlich a fin de solicitar la construcción de un nuevo edificio para la escuela. El Primer Mandatario les ofreció que a más tardar dentro de 6 meses y dentro de las posibilidades económicas del Estado se comenzará la construcción. En la gráfica vemos a los alumnos y profesores junto al Presidente Orlich en su despacho.

## He luchado por mejorar al Sistema Bancario Nacional

El Canciller de Costa Rica don Daniel Oduber, que a la vez es miembro del Consejo Económico, fue entrevistado por un reportero de LA REPUBLICA sobre la polémica que se ha formado sobre las declaraciones de don Jaime Solera, quien manifestó que es conveniente para el país que se vuelva a la banca privada. El Sr. Oduber indicó que tanto en la Asamblea Legislativa cuando fue diputado como ahora en el Consejo Económico ha luchado porque se mejore el sistema bancario. —(TEXTO EN PAGINA 8)—

## Me sorprende la intromisión de Jiménez Maffio en zonas cañeras

"De la serie de chismes e intrigas a que se reducen los cargos a la Comisión de Fiestas, no vale la pena que ni Ud. ni los miembros de la Comisión nos ocupemos, salvo de mi parte señalar mi sorpresa por la intromisión en asuntos que no son de su incumbencia, del Secretario General del Partido Liberación Nacional Sr. Carlos Luis Jiménez Maffio". Conceptos de una carta enviada ayer por el regidor Fernando López Herrera al Lic. don Rodolfo Solano O. —(TEXTO EN PAGINA 24)—

Grupos de productores de caña han manifestado su preocupación por la falta de caminos aptos para sacar su producción a los ingenios.

Se han dirigido a las Municipalidades de sus cantones para que construyan nuevos caminos y para que las Juntas de Caminos Vecinales arreglen los existentes, pero en algunos casos se ha encontrado con falta de interés en ello. —(TEXTO EN PAGINA 10)—

## Industriales se interesan por cultivo de Naranjilla

Dos empresarios norteamericanos de la firma Seneca Grape Juice, vendrán a nuestro país el próximo viernes con el propósito de estudiar el programa de producción de la pulpa de naranjilla. Su venida al país se debe en gran parte a los esfuerzos realizados por el señor Arthur B. Douglas, Oficial de la Misión de la Alianza para el Progreso. —(TEXTO EN PAGINA 11)—

## Remoción de Directores de Bancos

En círculos políticos y esferas oficiales nuestros reporteros pudieron recoger ayer noticias sensacionales sobre una fuerte corriente de opiniones que está presionando al gobierno del Presidente Orlich, para que inicie de inmediato una remoción de Directores funcionarios de Bancos.

Alegan los que impulsan esta acción, que no es la

Banca nacionalizada lo que anda mal, sino los que la dirigen. Que no se concibe que hombres que son opuestos totalmente al sistema de banca nacionalizada, estén al frente de sus destinos. En tal sentido se iniciaron conversaciones de elementos políticos, que habrán de plantear concretamente el caso en breve. —(TEXTO EN PAGINA 18)—

## Licitación por dos millones y medio para tubería

Este material será utilizado en el proyecto hidroeléctrico de Cachí. La licitación fue adjudicada a la "Società per L'Industria de L. Electricità S.P.A.", de Italia, firma que ofreció los precios más convenientes y las especificaciones correctas. Hicieron ofertas numerosas industrias de los países miembros del BIRF. EN PAGINA 15)—

## La banca no se puede desnacionalizar, dice ANFE

"Es necesario que se vuelva al régimen de Banca mixta que tuvo el país por muchos años, dice la Asociación Nacional de Fomento Económico —(ANFE). "Hay que rescatar del fracaso a la nacionalización de la Banca privada", agrega la ANFE al comentar un artículo del Lic. Jaime Solera Bennet. (TEXTO EN PAGINA 7)

## Harán emplazamiento al Gobierno

Noticias llegadas a nuestra Redacción dan cuenta de gestiones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Guatemala, en unión de otras Cancillerías centroamericanas, para tratar de que el gobierno de Costa Rica ratifique el convenio sobre restricciones a los viajeros comunistas.

Se proyecta una nueva reunión Istmica para emplazar al gobierno de Costa Rica a que ratifique ese convenio, pues es el único país que no lo ha firmado, según dijeron voceros enterados. —(TEXTO EN PAGINA 19)—

## Necesitamos banca privada, dice Alberto Martén

En referencia al polémico asunto de si se establece o no la desnacionalización de la banca, como lo ha pedido don Jaime Solera, el economista Lic. don Alberto Martén Chavarría ha manifestado: "—Estos nudos gordianos no se pueden desatar con polémicas que no son otra cosa que un

tornillo sin fin intelectual. Necesitamos banca privada. Ciertamente. Pero no una banca privada propiedad de gigantescos bancos extranjeros y de oligarquías criollas, sino de los costarricenses todos, grandes y pequeños.—" —(TEXTO EN PAGINA 7)—



La segunda reunión anual del Consejo Interamericano Económico Social ha demostrado tener un alto grado de acuerdo entre las tres Américas. Esta reunión, cuya ceremonia de clausura tuvo lugar el 18 de noviembre del presente año, ha tenido carácter histórico en el desarrollo y progreso económico-social de este Hemisferio. En

esta foto vemos al señor Teodoro Moscoso, Coordinador de la Alianza para el Progreso; Sr. Lincoln Gordon (de frente), Embajador de los Estados Unidos en Brasil; y al Ministro de Economía y Hacienda de Costa Rica, (al fondo), señor Bernal Jiménez Monge.

# Columnas y Comentarios

## Chisporroteos

Nos parece que el momento es llegado, de que nuestro colega "Esqueleto" pegue otra vez el grito que, prematuramente, pegó hace un tiempo.

El arreglo de la breve cuadra entre la Botica Primavera y la bomba La California (nombre científico: Avenida Fernández Güell entre calles 21-23), cumple hoy treinta y ocho días de haber comenzado, y no se le ve fin.

Ahí te quiero ver, Esqueleto.

Antiguamente, lo que hoy se conoce con el nombre de Irak, se llamaba Mesopotamia. Pero a juzgar por lo que vemos en los periódicos, desde que le cambiaron de nombre, el gobierno de ese país se ha convertido en el castillo de Irak y no vol verak.

Le estamos muy agradecidos a don Jaime Solera. En cuanto leímos su artículo del domingo, en defensa de la banca privada, cruzamos apuestas con algunos amigos nuestros, sobre el número de declaraciones que en apoyo de las suyas aparecerían el martes, y sobre las firmas que las cubrirían.

Acertamos exactamente en cuanto al número, y en cuanto a los autores. Nos ganamos un poquillo de plata, y estamos muy contentos.

Tenemos una apuesta similar en cuanto al número y firmas de los artículos que habrán de salir hoy. Confiamos en ganarla también.

## Gotas Amargas de KAMUK

Reforma Agraria siempre ha dejado atrás sangre, angustia y dolor. Solo en Costa Rica es la Reforma Agraria la que viene a cumplir su auténtica misión de evitar la sangre, eliminar el fuego y convertir la angustia y el dolor en gesto de alta civilidad. Gesto que tiene ejemplaridad continental, que es histórica, que se convierte en el más alto homenaje a nuestra tradición.

Y todos los costarricenses lo entendemos así. Y ocurrió, porque atrás ha quedado una estructura institucional de decenios, que fueron convirtiendo las Juntas Rurales de Crédito, las Leyes de Crédito, las Leyes de Parasitos, las de Baldíos, las de Fomento Agrícola, las del Consejo de Producción, etc. etc. en pedañitos que culminaron en el ITCO, producto de una votación polipartidista en nuestra Asamblea. Todos entendemos que Tierras y Colonización es un Instituto de todos los costarricenses, para todos los costarricenses y un homenaje vivo a la más sagrada tradición costarricense.

Todos lo entendemos así, menos el señor Presidente de la República, que parece suponer que las cosas se hicieron, por decisiones unilaterales de unos cuantos que transitoriamente ocupan los puestos de servicio que les asignó una votación.

Claro, que alguien nos puede acusar por estafa, porque la verdad es que en ningún momento hemos corrido ningún riesgo de perder ni un 1% de la apuesta, y esto puede considerarse como abuso en perjuicio de quienes han apostado con nosotros.

Gufa para los turistas de habla inglesa que no entienden el español: La Banca Privada; They wash K he deprives he gives.

La anterior versión inglesa de La Banca Privada, puede a su vez, traducirse al castellano, por el mismo procedimiento, en la forma siguiente: "Lavan a Nikita, que da y quita".

Como ustedes ven, este juego de la traducción doble es muy útil y puede servirle a la Añfe para demostrar que la nacionalización bancaria es comunista.



### REGALITO:

No es cuento místico ni es algo utópico pero es simpático de relatar, de historias trágicas con brujas fúnebres estamos tóditos a reventar. Esto es verídico pero estrambótico, y usted atónito lo escuchará, pues tiene párrafos harto simpáticos y es algo ilógico pero muy real. Dicen que un tráfico muy buen católico por el telegrafo mandó a Colás, algunos párrafos con una súplica que ahorita pásoles, a relatar. El telegráfico mensaje cómico que al fin le gárale a San Nicolás pedía un juguético algo rarífero difícilísimo de fabricar. San Nicolásito intrigadísimo al punto púsose a meditar, pues encontrábalo esquizofrénico que alguien pidieralo en Navidad. El telegráfico mensaje estúpido, que desde el Tránsito salió fugaz, en cuatro párrafos pedía solcito un artefacto de desarmar. Un alcático pero electrónico que en automóviles habría de usar. "Este terrico" a. Se dijo el Místico. "es un lunático, y está de atar".

## ACUARELA

La Junta Militar de Honduras, se las trae con los costarricenses. Ha ordenado registrar a todos aquellos que pasen por su país, principalmente a los ticos. Y no faltan como siempre las "mordidas" al pasar por ese territorio.

Las autoridades de Costa Rica se están haciendo las "rusas" con esas reuniones de los comunistas en la capital. Hasta niños de corta edad asisten para que se les enseñen cancioncitas rusas. ¿Cuándo acabaremos con eso?

Cada órgano de los sentidos es como una especie de gatillo. Cualquier estímulo que reciba uno de esos gatillos, envía automáticamente un mensaje a la parte superior del cerebro que controla dicho sentido. Y esa parte del cerebro interpreta cada estímulo. "De una sola manera". Por ejemplo: un alfiler frío, apoyado contra una parte de la piel que sea sensible al frío, da la sensación de frialdad, mientras que el mismo alfiler, apoyado contra un punto de la piel que sea sensible a los pinchazos, dará sensación...

Hasta que se les hizo a los escolares de Santa Cruz de Guacacaste. Visitaron ayer al Presidente Orlich y les prometió que dentro de seis meses aproximadamente tendrán su nueva escuela. Y no tendrá que ser pequeña, pues en la actualidad tienen 541 alumnos varones y 500 alumnas mujeres. ¡Vaya necesidad de cambiar ese viejo galerón!

### PINTOR

## COLUMNA VERTEBRAL



Por ESQUELETO

...don Jaime Solera Bennet ahora para que Costa Rica vuelva a la Banca Privada y en torno a sus puntos de vista se ha creado una polémica, cuyos matices han recorrido o comenzaron a correr toda una gama de carácter político, innecesaria... (sigue)

"...esqueleto" es un gran defensor del régimen de Banca Nacionalizada, considera tal como se dice en nuestro Editorial, que el sistema no es malo, lo malo son precisamente los que administran la Banca Nacionalizada que se comportan con criterio de pulpero, como si se tratara de una Banca Privada... (sigue)

...conviene recordar aquí, las palabras de un ilustre costarricense:

"...El negocio bancario es el más seguro y el más productivo de todos los negocios. En pocos años han logrado los bancos particulares acumular reservas superiores a su capital inicial..."

"Estas ganancias provienen en su mayor parte, no de la colocación de su propio capital, sino de la movilización de los recursos públicos. Público es entonces el servicio y público debe ser la propiedad de las instituciones que lo manejan, mayormente cuando las condiciones modernas de desenvolvimiento económico convierten a todas las industrias y demás actividades económicas en tributarias de los Bancos. Impulsan éstos a los empresarios que desean impulsar, asfixian a los que desean asfixiar, dirigen en una palabra, el progreso económico del país y determinan la ruina o la prosperidad de las empresas..."

...cualquier día de estos los "asesores del Gobierno" le van aconsejar que venda el ICE o la CAJA COSTARRICENSE DEL SEGURO SOCIAL... ¡Cosas veredes amigo Sancho!

## GENTE célebre...

JORGE LUIS LECLERC DE BUFFON

En afán unitaria, racionalista y divulgador propio del siglo XVIII, tuvo un repercusión en el campo de las ciencias naturales en las obras de Linneo y del conde de Buffón. La "Historia natural" de este último ejerció un gran influjo en la difusión de los conocimientos de esta ciencia, que se presentó, por vez primera, desde un punto de vista orgánico. Ciertamente, las bases científicas de la obra no son muy robustas, pero por la viveza y amenidad de las descripciones de los seres del mundo animal y por la multitud de problemas que planteó a los curiosos y a los hombres de ciencia, merece ser tenida en cuenta como uno de los libros que han dado mayor impulso a la formación de las modernas escuelas de biólogos y naturalistas.

### SU NACIMIENTO

La vida del conde Buffón es, asimismo, muy expresiva de la de un hombre ilustrado del siglo XVIII. Nació en Montbard el 7 de septiembre de 1707, era hijo de un alto miembro del Parlamento de Borgoña, Benjamín Francisco Leclerc, muy reputado por su ciencia y su fortuna. Después de cursar sus primeros estudios en los colegios de Dijon y Angers, Buffón emprendió (1730) un viaje por Italia con lord Kingston, bajo los cuidados de un preceptor inglés, hombre muy entendido en botánica.

### SU PASION

De aquí nació en Buffón la pasión por esta ciencia, a la que se consagró de lleno desde 1732, cuando, muerto su padre, heredó su copiosa fortuna. También, desde el lado práctico le interesaban dichos problemas, ya que era propietario de vastas posesiones agrícolas y forestales. Sus estudios y sus traducciones le valieron el aprecio del mundo científico; en 1733 fue elegido miembro de la Academia de Ciencias y en 1739 intendente del jardín del Rey o de Plantas, cargo que conservó hasta su muerte.

### SUS OBRAS

Desde que empezó a desempeñar sus funciones, meditó la redacción de un tratado completo de Historia natural, cuyo primer volumen, de los cuarenta y cuatro de que constó la serie, apareció en 1749. Los tres primeros libros, de orientación teórica y doctrinal salieron íntegros de su pluma, mientras que en los restantes, de carácter descriptivo, colaboró con Daubentón y Montbellard. Después de su muerte, la obra fue continuada por Lacepede hasta su conclusión en 1804.

En 1771, Buffón recibió el título de conde como recompensa a su labor científica. Murió en París, el año antes de desencadenarse la Revolución, el 16 de abril, después de una larga y provechosa existencia.

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

### UN ENORME BUZON...

EL MAMIFERO DE BOCA MÁS GRANDE ES SIN DUDA EL HIPOPÓTAMO. ALGUNOS DE SUS VARIADOS SOBREDIENTES PESAN HASTA 7 LIBRAS... Y ALCANZAN UNA LONGITUD DE DOS PIES Y MEDIO.

© 1957 Walt Disney Productions World Rights Reserved



Y ESTA TERRIBLE TRAMPA ES SÓLO PARA MOLER COMIDA.

## Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S. Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

### Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicate
- American Literary Agency
- Editors Press Service Inc.

### TELEFONOS:

Central Local: 1011 - 1014 Gerencia: 7294 Apartado 2130 - San José

## Los sueños... sueños son...

—Ahí he soñado que en los cr... impartían

Educación Sexual...

SIGMUNDO

# ASAMBLEA REAFIRMO APOYO A BANCA NACIONALIZADA: 42 VOTOS A 4



CAÑAS ESCALANTE

El diputado Julio Suñol promovió ayer una acalorada discusión al presentar la siguiente proposición:

Asunto: Proyecto de Acuerdo.

- 1) Expresar su fe en la Banca Nacionalizada como motor del crédito y del progreso social y económico del país, y su determinación de que la Banca siga en manos del Estado al servicio de todo el pueblo, sin discriminaciones y cumpliendo una función social con los depósitos de todos los nacionales.
- 2) Manifestar que cree en la

necesidad de una reestructuración y revisión de los fundamentos y fines de dicha Banca, pero para mejor cumplir los fines apuntados en el punto primero, y no para que se convierta en propiedad de accionistas privados.

El diputado Cañas Escalante tomó la palabra, después del proponente, y manifestó que la fracción liberacionista apoyaría la moción, ya que había sido planteada en términos muy similares a los del pronunciamiento que sobre este importante asunto de la nacionalización bancaria, haría público la fracción. Explicó que la fracción liberacionista no se cierra a cualquier mejora que se pretenda introducir, siempre dentro del concepto de Banca Nacionalizada.

También el diputado don Miguel Calvo expresó su apoyo personal e hizo un análisis de los antecedentes de la situación bancaria.

Enfatizó que la Banca Nacionalizada ha sido factor de progreso para el país, tanto en la agricultura, la industria como en el comercio. Y agregó, que de no haber sido así el país estaría como hace quince años, en un estancamiento de su desarrollo en esas tres importantes ramas.

Por su parte don Eduardo Viquez combatió la proposición y el criterio de la fracción de Liberación Nacional, manifestando que lo que se pretende es traer la banca privada a convivir con la nacionalizada. O sea la formación de otras entidades similares, dejando en manos del Estado las que están ahora funcionando.

Muñoz Bustos entró al debate, manifestando que el sistema de la Banca Nacionalizada,



MUÑOZ BUSTOS

con actos no convenientes, ha sido desnaturalizada. Se lamentó de ello, pues el sistema es de grandes beneficios para el país. Y manifestó que a pesar de los errores de los hombres que la han manejado, sigue confiando en esa Banca.

Salazar Navarrete, intervino luego diciendo que pretender a estas alturas modificar el sistema actual para regresar a la banca privada, es ilusorio. Y que era una buena oportunidad la que se presentaba para de una vez por todas el confirmar apoyo nacional a la Banca Nacionalizada. Agregó que el prin-

cipio de la Banca Nacionalizada es que no se puede especular con los recursos económicos del país. Porque la ley no impide que puedan establecerse en Costa Rica entidades bancarias que operen con sus propios recursos. Lo que prohíbe es que para sus negocios hagan uso de los fondos públicos.

Participó luego don Fernando Vaiverde, de la fracción del PUN quien se manifestó en favor del sistema actual de nacionalización, explicando que ha cumplido su finalidad de carácter social. Eliminando la acumulación de riquezas. Refiriéndose a la reestructuración que se pretende, manifestó que al hacerlo debe procederse con mucho cuidado para no caer en errores peligrosos. Pero que es necesaria, pues el país requiere una Banca más móvil ahora que se está entrando en un período de industrialización.

Don Teodoro Quirós Castro, vicepresidente de la Asamblea, explicó que no se trata de mantener el "status" actual sino que la Banca Nacionalizada de ir evolucionando, absorbiendo las mejoras que vengán a perfeccionar el sistema. Y que no se trata de eliminar la banca privada en el país, sino que ésta funcione dentro de condiciones económicas, sociológicas, etc. aplicables en su caso. Porque el uso de los fondos de los costarricenses debe aplicarse en beneficio de esos mismos costarricenses en condición de reembolso por servicios. "Hago votos sinceros para que esta oportunidad sirva para que la Banca Nacionalizada sea reestructurada en beneficio de los costarricenses, en beneficio de los más, pero siempre funcionando dentro del sistema" dijo. Recalcó que la banca privada tuvo como fun-



SALAZAR NAVARRETE

ción el maniobrar la situación política del país. Y que sobre los "tapetes verdes" nos imponían el Presidente de turno. Se refirió también a las operaciones que se realizaban, a base de comisiones a accionistas de los bancos para el otorgamiento de los créditos.

Intervino luego Solano Orfila, que como buen economista hizo una exposición de grandes méritos también. "Me preocupa que la salida a la prensa del licenciado Solera se haya tomado por algunos como una oportunidad que se presenta para venir al país a desnacionali-

(PASA a la Pág. 4)



## COMO SERA ESTRELLITA?

Más linda!  
Más humana!  
Más cariñosa!

La muñeca distinta!

Véala de frente... conózcala de cerca...  
cárguela... chinéela...  
y se arrebatará con ESTRELLITA!

Y no hay una sola ESTRELLITA.  
Son varias, de distintos precios y tamaños.

ESTRELLITA, la nueva muñeca americana,  
importada exclusivamente por UNIVERSAL.

UNIVERSAL le ofrece otras muchas muñecas  
exclusivas, únicas en Costa Rica, y la mayor  
variedad de juguetes de todos los tipos.

SEPRE SUS JUGUETES CON UN PEQUEÑO  
ANTICIPO

No espere a última hora. Separe ya sus juguetes  
y escoja en nuestros inmensos surtidos, ahora que  
están completos.

RECUERDE:

Cada ₡ 10.00 que usted compre, o abone a su cuenta, le dan derecho a una ACCION para nuestro Plan de Obsequios de Navidad. Gánese un automóvil DKW, o un DKW "todo terreno" y otros muchos valiosos premios.

**Universal**  
CARLOS FEDERSPIEL & CO S.A.

# ASAMBLEA REAFIRMO APOYO A BANCA NACIONALIZADA: 42 VOTOS A 4

—(VIENE de la Pág. 3)—  
 zar la Banca" dijo. Y agregó que es necesario que los inversionistas extranjeros se den cuenta de que la Nacionalización Bancaria se mantiene en el país firme como un roca. Porque se nota que esas personas, junto con nacionales que se prestan para ello, han creído que la oportunidad se ha presentado para realizar en el país pingües negocios.

—"Si creemos que el crédito es un servicio público, debemos analizar la Banca por los servicios que presta. Y no por las utilidades que obtenga, como alegan quienes dicen que la Banca Nacionalizada ha sido un fracaso. De venir los grandes banqueros extranjeros, reservarán sus propios fondos para financiar negocios de alta rentabilidad, dejando los de baja para los bancos nacionales. Así, resultaría que poco a poco se irían debilitando los bancos del Estado, pues al medir los resultados de estas instituciones de acuerdo con su capitalización, los depósitos irían siendo trasladados de los bancos nacionales a los bancos privados.

Refiriéndose al Lic. don Jaime Solera, explicó que a pesar de haber sido presidente de la Banca Nacionalizada, su mentalidad no está con este sistema. Y habló de que si el país hubiera contado desde el principio con personas dirigentes de la Banca Nacionalizada identificadas con este sistema, que creyeran firmemente en él, el resultado hubiera sido muchísimo mejor. Y no obstante eso, de haber contado sólo con la

na el crédito que necesita. Consideró conveniente recibir también la banca privada, pues no se debe caer en un estatismo peligroso, sino actuar dentro de las limitaciones necesarias a ciertos servicios que no pueden ser asumidos por la empresa privada.

Luego, se promovió una discusión de carácter ideológico, en la cual participaron con sus diferentes tesis, Cañas Escalante, Aguilar Bulgarelli y Garro Jiménez. Este último explicó además, que la Nacionalización Bancaria no se decretó por un capricho de José Figueres o del grupo que era el embrión del Partido Liberación sino que fueron tomadas en cuenta una serie de circunstancias que se habían venido produciendo a través de la historia de Costa Rica. Y se refirió a la serie de medidas que en su ocasión fueron calificadas como socialistas o socializantes, pero al final fueron reconocidas como de beneficio para la colectividad. Se pronunció en favor del fortalecimiento del Estado, sin llegar desde luego a los extremos: el Estado absorbente, ni el Estado policíaco.

Ruiz Fernández, de nuevo intervino para contestar algunas insinuaciones que sobre sus palabras se hicieron durante el curso del debate. Y defendió su posición liberal. Repitió que no consideraba malo que haya Bancos del Estado; por el contrario, los considera necesarios para frenar posibles abusos de la Banca privada y como resultado para los fondos públicos. Pero que no se debe llegar al monopolio estatal ni en este campo ni en ningún otro, en que no se preste un servicio de carácter público que no pueda llenar la empresa privada. Es decir, establecer limitaciones beneficiosas. Así, se calificó a sí mismo como antiestatista más que individualista.

Tomó la palabra el proponente, Suñol Leal, quien se mostró muy satisfecho de que su moción hubiera provocado un debate tan interesante, lo que a su juicio venía a demostrar que en la Asamblea hay ideas y movilidad. Y cerró el debate el diputado Muñoz Bustos, con una nueva intervención.

La votación se recibió en forma nominal.

Dijeron sí: Calvo Sánchez; Aguilar Bulgarelli; Arauz Bonilla; García Fonseca; Yglesias Flores; Ramos Valverde; Aguilar Peralta; Tassies Pinero; Barboza Ruiz; Guardia Esquivel; Gutiérrez Zamora; Herrera Alfaro; Ramírez Garita; Muñoz Bustos; Suñol Leal; Valverde Vega; Cárdenas Cubillo; Peralta Esquivel; Valenciano Madrigal; Quirós Maroto; Benavides Murillo; Ocampo Alvarado; Montero Castro; Garro Jiménez; Benavides Robles; Jiménez Solano; Viquez Barrantes; Quirós Castro; Salazar Navarrete; Orlich Bolmarich; Monge Álvarez; Flores Cárdenas; Murillo Saboría; Bolaños Bolaños; Bermúdez Coward; Cañas Escalante; Solórzano Sabarín; Villalobos Campos; Calvo Ortega; Muñoz Mora; Solano Orfila; Castro Hernández. Falta en varios señores diputados, cuyo voto hubiera sido afirmativo.

Dijeron no: Peña Chavarría; Ruiz Fernández; Viquez Ramírez y Ortuño Sobrado, todos del Unión Nacional.

Es decir, el apoyo a la nacionalización bancaria dio 42 votos favorables contra cuatro negativos, sin tomar en cuenta los votos afirmativos ausentes.

## NUEVA PROPOSICION

El diputado Suñol Leal, como segundo paso en este asunto, presentará hoy a discusión la proposición siguiente:

"Para que la Asamblea Legislativa nombre una Comisión compuesta de cuatro diputados para que se aboque a estudiar la legislación bancaria existente, al efecto de que recomiende las medidas pertinentes para proceder a una reestructuración de los fundamentos y fines de la Banca Nacionalizada, en consonancia con el proyecto de acuerdo de este Diputado que fue aprobado en la sesión de ayer.



QUIROS CASTRO

El Directorio de la Asamblea queda autorizado para nombrar a esos cuatro Diputados que integran la citada Comisión.

El informe respectivo y el proyecto de ley que se conciba, deberá ser sometido a conocimiento de la Asamblea Legislativa en un plazo que no podrá exceder de cuatro meses a partir de la fecha de la aprobación de esta moción".

## JULIO SUÑOL

Es necesario aclarar, sin embargo, que la citada Comisión se encuentra ya en funciones, integrada por los diputados Dúbrilo Arguello, Solano Orfila y Minor Calvo. Están encargados ellos de estudiar a conciencia el actual funcionamiento de la Banca Nacionalizada, su estructura legal, etc., a fin de recomendar a la mayor brevedad posible los cambios necesarios para lograr un mejor resultado.

## PRONUNCIAMIENTO DE LA FRACCION LIBERACIONISTA

La Fracción Parlamentaria del Partido Liberación Nacional, Considerando:

La innegable realidad del auge económico y social que se ha operado en nuestro país desde que los ahorros de los costarricenses depositados en los bancos, dejaron de ser negocio para unos pocos, convirtiéndose en un instrumento de desarrollo económico y social al alcance de grupos de pequeños empresarios y de productores, marginados anteriormente de las ventajas de este servicio.

El hecho cierto de que, si bien nuestra economía está necesitada de capital, éste debe venir al país, como un aporte que se agregue al ahorro nacional para lo cual no es necesario que las instituciones bancarias extranjeras tengan acceso al manejo de ese ahorro, puesto que de esa manera estarían prestandonos nuestro propio dinero.

Que la nacionalización de la Banca ha permitido que el crédito en Costa Rica se aplique con un sentido de servicio público y como un instrumento de producción, al alcance no sólo de aquellas empresas que por su volumen o por su rentabilidad permiten hacer de la actividad bancaria un negocio de alta responsabilidad, sino también de aquella gran masa de productores ubicados en todo el país, a los cuales se les facilita con criterio de servicio y no de negocio bancario.

Que el pretendido acceso de la Banca privada al manejo del ahorro público representado en los depósitos bancarios, tendría como efecto el que al invertir aquella únicamente en negocios de segura rentabili-

dad, dejaría a la Banca Nacional las áreas de crédito en que éste no es rentable o da un bajísimo rendimiento lo cual provocaría un desplazamiento de los depósitos de ahorro de los bancos nacionales, hacia los bancos privados, por la mayor garantía que éstos ofrecerían al dedicar sus actividades a negocios de segura y amplia rentabilidad, con el consiguiente perjuicio para el empresario pequeño.

Que si entendemos el crédito como un servicio público, debemos aceptar que cierto tipo de colocaciones no resulten rentables y que para poderlas realizar, requieran el subsidio implícito de los negocios bancarios de alto rendimiento.

Que tenemos conciencia plena de la importancia que tiene la operación de capital extranjero en el país y de la necesidad de adaptar nuestra legislación con el fin de facilitarla.

Que como complemento de este planteamiento básico, los diputados miembros de la fracción del Partido Liberación Nacional consideramos indispensable una revisión inmediata de la legislación y los procedimientos bancarios vigentes, para hacer del sistema un instrumento más ágil y apto para cumplir los propósitos que tiene encomendados, y que han sido perturbados muchas veces, no sólo por grupos de tradición conservadora que ejercieron dominio sobre la banca privada, sino también por elementos que desde posiciones en el propio Sistema Bancario Nacional, han actuado sin el fundamento ideológico y la necesaria convicción sobre los fines que debe llevar una empresa de este calibre.

## ACUERDA:

1º.—Dar su apoyo al pronunciamiento emitido por el Di-



VALVERDE VEGA

rectorio Ejecutivo del Partido en relación con la decisión de mantener y fortalecer el principio de la Banca Nacionalizada.

2º.—Tomar la iniciativa de estudiar, en colaboración con los departamentos técnicos correspondientes, las reformas legales que sean necesarias para adecuar la banca nacional a los requerimientos de un mercado más activo en constante desarrollo.

3º.—Propiciar reformas a la legislación comercial que faciliten la operación de capital privado tanto extranjero como nacional.  
 19 de nov. de 1963.

## EL COMITE COSTARRICENSE DE JUVENTUD

Ante las manifestaciones de diversas personas y grupos interesados en restablecer la Banca privada en Costa Rica.

Manifiesta al país:

1º.—Que como el grupo más representativo de la Juventud de Costa Rica, brinda su apoyo incondicional al principio de la Banca nacionalizada, por considerarlo beneficioso para el desarrollo económico y social del país.

2º.—Hace recomendación a los organismos correspondientes para que propulsen los cambios del personal necesarios para que los principios verdaderos de la banca nacionalizada puedan ser aplicados íntegramente, cosa que actualmente impiden los antiguos servidores de la Banca privada que aún conservan importantes posiciones en la Banca estatal, sin creer en ella y sin aplicar el espíritu de su ley constitutiva.

3º.—Su repudio a cualquier intento de establecer en Costa Rica banca privada que utilice los dineros de los costarricenses, para enriquecer a ban-

queros particulares nacionales o extranjeros.

4º.—Pide a los empleados bancarios que se manifiesten con el mismo fervor con que han defendido sus muy legítimos intereses económicos, sobre este intento de transformar la banca nacionalizada en banca privada.

5º.—Su honda satisfacción por la votación producida por los señores diputados en contra de todo intento de establecer la banca privada en el país y les manifiesta que cuentan con el pleno respaldo de la Juventud consciente y responsable de Costa Rica.

Federación de Estudiantes Universitarios  
 Clubes 4-S  
 Juventud del Partido Liberación Nacional  
 Juventud del Partido Republicano  
 Juventud del Partido Unión Nacional  
 Juventud de la Confederación Costarricense de Trabajadores (Rerum Novarum).



SOLANO ORFILA

banca privada, de ningún modo se hubiera tampoco logrado lo que hasta el momento en cuenta a desarrollo nacional. "El ahorro nacional, que es trabajo de los costarricenses, debe ser utilizado en beneficio de los costarricenses y no de algunos grupos privilegiados", terminó diciendo Solano Orfila.

Cárdenas Cubillo, por su parte, apoyó la proposición, manifestándose garante de los beneficios que el sistema nacionalizado ha prestado a Nicaragua. Y dió lectura a cifras sobre operaciones que los bancos han hecho en aquella zona en beneficio de la clase trabajadora. Y supuso que si así operan allá, es seguro que también en todo el país la Banca Nacionalizada está impulsando la producción nacional. Se mostró de acuerdo también con la reestructuración.

Ruiz Fernández, al pronunciarse enemigo de la Banca Nacionalizada, dijo que el sistema era un hecho consolidado lo cual tampoco debía servir para no considerar mejoras posibles en su estructura. Que era cierto que la Banca Nacionalizada había dado beneficios al país, ya que sería el colmo que no lo hubiera hecho al manejar toda la vida económica de la nación sin competencia alguna. Expresó que el sistema ha sido incapaz de otorgar al país to

Casa de ₡ 140 sala, dormitorio, patio de luz interior, cocina, comedor, patio y ante jardín. Es la número 8 a 100 vs. al sur de pulpería El Alto de Guadalupe. Llaves en pulpería Los Arboles. Tel. 2208.

Casa de ₡ 160 es la número 11 de urbanización Atenea 100 vs. sur de pulpería El Alto en Guadalupe. Sala, dos dormitorios, comedor, cocina, patios y jardín grandes. Llaves pulpería Los Arboles. Informamos tel. 2208.

Casa muy grande, doble baño, garaje, cuatro dormitorios, patio enorme, jardín, etc., es la número 14 a 100 vs. al sur de pulpería El Alto en Guadalupe. Llaves en pulpería Los Arboles. Informamos tel. 2208.

# CAFE DORADO ES CAFE DE COSTA RICA

*Como buen tico lo compré*  
*Como buen tico lo "chorrié"*  
*Como buen tico lo tomé*  
**Y**  
*Como buen tico con el café*  
*de Costa Rica me quedé*

Una onza de CAFE DORADO corriente le cuesta 25 céntimos. Con una onza de CAFE DORADO siguiendo el sistema tico de chorrear obtiene cinco tazas de buen café.

Y para las personas que gustan de café soluble el SOLUBLE DORADO se elabora con el mejor café del mundo CAFE DE COSTA RICA.

**CAFE DORADO**  
**CAFE NEGRITO**  
**SOLUBLE DORADO**

## Editorial

# UNA SERIA INTERPELACION

De vez en cuando surge en los periódicos capitalinos, la discusión sobre las ventajas o desventajas de la Banca nacionalizada.

Como en el cuento de la discusión de los conejos, que se vieron atrapados por discutir si aquellos perros eran galgos o podencos, el público se encuentra la mayor parte de las veces confundido por las alegaciones de los que culpan de todo mal a la banca, frente a los que pregonan sus bondades. El pueblo debe estar enterado de la verdad. Es preciso que el público sepa como le va a la economía del país con los años de banca nacionalizada, y como le fue durante los años de absoluta libertad de la banca privada.

Los llamados a esto son los Directores de Banco, las directivas, los funcionarios de la Banca, que por razón de su profesión y del cargo que desempeñan, deben estar en capacidad de ilustrarnos sobre detalles y pormenores de la actividad bancaria nacional, sus resultados y sus esperanzas. Pero es el caso que cada vez que en "LA REPUBLICA" tratamos de lograr una declaración de alguno de estos señores, solo evasivas conseguimos. Todos nos refieren a los

acuerdos de las Juntas Directivas...

Pues bien: estamos haciendo por este medio una seria interpelección a las Juntas Directivas de la Banca nacionalizada, para que ilustren al pueblo sobre sus ventajas o desventajas. Para que digan de una vez si están de acuerdo con el sistema. Para que esclarezcan definitivamente, si a Costa Rica le conviene mantener el sistema bancario actual, o si es cierto que es mejor para sus intereses la vuelta al sistema de Banca privada.

No queremos menospreciar las opiniones de distinguidos economistas, ni de serias instituciones que han opinado hace pocas horas sobre el tema. Pero sus opiniones nos parecen un poco sectarizadas, y afines a la ideología política y económica que profesan.

Queremos que sean los banqueros, los que aporten datos, opiniones serenas y definitivas, para evitar que el tema de la banca caiga en la órbita calculista de la política. Y para que el pueblo pueda adoptar posiciones sólidamente basadas en la capacidad y la seriedad de funcionarios y especialistas.

Aportes a una polémica

## BANCA NACIONALIZADA

Nuevamente se ha suscitado una polémica en torno a la Nacionalización Bancaria y esta vez reviste especial interés por haber sido iniciada por el Lic. Jaime Solera Bennet, asesor económico del Gobierno de la República, Gobierno que se encuentra en el poder por el Partido Liberación Nacional, que fue precisamente quien tomó la medida de nacionalizar los bancos privados en el año 1948.

Han pasado ya más de 15 años desde que se promulgó el Decreto-Ley N° 71 de 21 de junio de 1948 de la Junta Funda-

ción de la Segunda República, y desde entonces a esta parte se ha mantenido el Sistema Bancario Nacional, sin variación alguna.

Muy comúnmente se pregunta el pueblo si esa medida benefició nuestro régimen económico o, si por el contrario, contiene defectos tales, que la hacen acreedora a una revisión por parte de los entendidos en la materia.

LA REPUBLICA, como órgano informativo al servicio de los intereses del pueblo, ha manifestado en varias oportunidades q

la Banca Nacionalizada ha sido buena para el desarrollo económico del país. Ha editorializado en el sentido de que debemos defender con vehemencia el patrimonio de todos los costarricenses que representa la capitalización que anualmente hace el Sistema Bancario Nacional de sus utilidades. Capitalización que en tiempos de Banca Privada iba a los bolsillos de unos pocos que tenían el monopolio de la Banca.

Sin embargo, nadie ha venido a demostrar con números y con hechos las razones que fundamentan esa serie de acometidas contra la nacionalización bancaria. Los que protestaron ayer y los que protestan hoy, son los mismos que en una forma u otra recibían beneficios ahora cercenados, los cuales fueron exacerbados en forma tal que todavía quince años después no logra el tiempo borrar sus huellas.

LA REPUBLICA, quiere a los conspicuos defensores de la Banca Privada, remitirlos a un estudio detallado del distinguido profesional Lic. LUIS CARLOS UMANA AGUILAR, que le sirvió de tesis para optar por el grado de licenciado en Ciencias Económicas y Sociales, en cuyo Tribunal Calificador se encontraba don Jaime Solera Bennet. Ese estudio con tiene un análisis de veinte años de nuestro régimen de Banca (10 años de Banca Nacionalizada) y demuestra en forma evidente, mediante acopio de abundante documentación que la Nacionalización Bancaria en Costa Rica, ha sido benéfica para la economía general del país, aunque necesita una reestructuración.

LA REPUBLICA, anuncia la publicación de capítulos del mencionado trabajo, por considerar que es un estudio bien documentado que debe ser conocido.



Científicos norteamericanos trabajan con delfines, tratando de descifrar su "lenguaje" para luego establecer sus distintas formas de expresión. Estas pruebas y experimentos revolucionarios, apasionan a los hombres de ciencia en estos momentos...

## RADAR

**N**AUFRAGA uno, en días así, en la abundancia de declaraciones, cartas, telegramas, llamadas, etc. sobre el mismo tema...

Hoy le tocó a la Banca nacionalizada.

Y no hay más que atemperarse a eso. Ayer fue el Irazú; antier las inundaciones en Taras. Algo antes la caída de cenizas.

Hoy el tema es la banca nacionalizada: un tema del cual se debía estar hablando durante muchos días, pero sin sensacionalismo, sino con el fán de llevar adelante los programas, que la hagan digna del esfuerzo revolucionario que costó su creación.

Hay muchas instituciones que caen en errores, no por su origen que fue bueno, sino por sus representantes, que muchas veces no lo son tanto...

Este país, necesitaba y necesita la banca nacionalizada.

Este país necesita que sean hombres compenetrados con su espíritu de servicio, y de incremento de la producción, de la ayuda al pequeño empresario, al agobiado agricultor, los que la administren...

Quiero ver yo un Maestro masón, oficiando misa... O un Obispo católico metido entre las columnas del Oriente...

¿No lo concibe Ud.?

¿Cómo concebir entonces que gente que ahora, canta, suspira, llora, clama, y trabaja por la vuelta de la banca privada, pueden estar al frente de los bancos nacionalizados...?

"Si a mí me llamaran a dirigir una campaña comunista, por muchos miles de rublos que me pusieran en la mano, no lo haría, pues soy demócrata, decía un hombre de pueblo... No concibo entonces, terminaba, como los que detestan la banca nacionalizada, están al frente de instituciones bancarias de esa índole". Bueno, eso es cuestión particular, personal, privada, como la banca añorada... A quien debe preocuparle eso es al pueblo que es el que se beneficia o perjudica con estas anomalías...

¿Y a quién reclama el pueblo?

¿Cómo, no eligió el pueblo democráticamente, limpiamente un gobierno? ¿Pues al gobierno, por supuesto!

¿Pues a decirle al gobierno, con seriedad, con templanza, con patriotismo, que ponga al frente de la Banca nacionalizada, hombres compenetrados con esta idea, con este sistema!... Para que prueben si es o no bueno...

Y a los que al frente de la banca nacionalizada, están renegando de ella, digámosle que... bueno, que actúen de acuerdo con sus ideas...

Una de las cuales sería estar bien lejos de al banca nacionalizada...

*Roldán*

## PRUEBA DE INTELIGENCIA A LOS FUTUROS DIPUTADOS

Por Fred J. Zusy

WASHINGTON — Algo nuevo ha sido introducido en la política norteamericana, y las elecciones puede que no sean lo mismo otra vez: algunos candidatos para cargos públicos han sido presionados, por un periódico, a tomar pruebas de I.Q. (inteligencia) para ver si son lo suficientemente inteligentes para desempeñar el cargo que pretenden.

El experimento, que puede extenderse a otros estados (y quizás a otros países) tuvo lugar en el estado de Kentucky — estado bien conocido antaño por sus bellas mujeres, finos caballeros, por sus caballos de raza y por la calidad de su whiskey. Las pruebas de I.Q. fueron inspiradas por el Kentucky Post and Times-Star, periódico en la cadena de Scripps-Hornard.

El periódico invitó a todos los 51 candidatos en las elecciones municipales de Setiembre 21 en Convington y Newport, a tomar pruebas de aptitud en los negocios y de habilidad mental. Cuarenta estuvieron de acuerdo en tomarlas. Los otros se negaron. Reporteros de los periódicos dieron las pruebas escritas en sus oficinas. Las 50 preguntas fueron descritas como aquellas que una persona, con educación de escuela secundaria, podría contestar sin mayores dificultades.

El día antes de que el Kentucky Post iba a imprimir los resultados de la prueba (según

había informado a los candidatos que planeaba hacer), un viejo político presentó un pleito acusando al periódico de intervenir en "las elecciones libres de Kentucky". El pidió a la corte prohibir que el periódico publicara los resultados de las pruebas de inteligencia y reclamó \$400,000 en concepto de perjuicios asegurante que el periódico lo había amenazado con descubrirlo porque (según dijo él entonces) se había negado a tomar la prueba. Más tarde retiró el pleito, después que la corte se negó a cambiar su petición por una orden prohibiendo la publicación de los resultados.

La publicación de los resultados finales mostró que la mayoría de los candidatos obtuvieron "average". Expertos dicen que cualquiera que contestara 30 o más de las 50 preguntas correctamente estaría calificado para tales trabajos como estadista, inspector o ingeniero. Dos de los candidatos contestaron 35 preguntas correctamente. Los dos candidatos para el cargo principal de Alcalde en Convington recibieron 21. Tres de los cinco candidatos a alcalde en Newport recibieron 25, 23 y 16. Muchos calificaron entre los 25 y los 18.

Uno de ellos tuvo sólo una respuesta correcta. Fue el que había presentado el pleito. El periódico reveló que dicho candidato había sido el primero en tomar la prueba.

# NECESITAMOS BANCA PRIVADA, DICE ALBERTO MARTEN

Del Lic. don Alberto Martén Chavarría, en torno al debatido asunto de si se vuelve o no a la banca privada, son las siguientes declaraciones:

En agosto de 1956 di unas de claraciones a La Prensa Libre que sirvieron de base para un grupo de hombres de negocios iniciar un movimiento encaminado a restablecer la Banca privada de depósito en Costa Rica. Entre los que se pronunciaron favorablemente a ese restablecimiento, recuerdo a los caballeros don Raúl Gordián y don Fernando Madrigal.

El Lic. Jaime Solera, en cambio lo combatió, declarando rotundamente que era demasiado tarde para volver a la Banca Privada. Ante la insistencia del redactor que preguntaba: "de manera que no ve posibilidad de vuelta a la Banca Privada?", contestó don Jaime: "no la veo ni la estimo conveniente".

Celebro mucho que el señor Solera haya rectificado el rumbo y abogue hoy por el establecimiento de bancos privados de depósito, en Costa Rica. Sin embargo, creo que su proposición es simplista y de aceptarse no sufriría los efectos que él desea.

El ordenamiento de la banca es uno de los aspectos más complejos del problema económico moderno. Ninguno de los que hemos atacado en Costa Rica, hemos podido con él. Por eso ahora he ampliado mis planteamientos y propongo proyectos revolucionarios.

Peró otros quieren seguir con parches y remiendos. Buenos ejemplos de ello son don Jaime Solera que sugiere el establecimiento de una o dos sucursales de grandes bancos norteamericanos en San José, con una inversión limitada de capital, y también don Mariano Zúñiga que propone la creación de un departamento de fomento económico en el Banco de Costa Rica con una capitalización de \$15 millones. La Municipalidad de Cartago ante quien él expuso su proyecto, lo respaldó como una medida de emergencia, pero simultáneamente y como solución definitiva, recomendó la creación del Banco Popular de Desarrollo Económico con una capitalización de \$1.500.000.000.00 que en sesión memorable propuso este servidor a la Corporación Municipal.

Es hora ya de que dejemos el análisis superficial de los problemas profundos de nuestra economía y nos decidamos a atacar derechamente los males en su raíz. La economía costarricense, por razones internas y también por fenómenos del comercio mundial, sufre una grave crisis que a corto plazo traerá liquidación de empresas, desempleo, y miseria.

Existe una gran confusión ideológica entre los dirigentes de la opinión pública y de los partidos políticos. Se debaten, a base de prejuicios, frases hechas y conocimientos superficiales de los temas, cuestiones de teoría económica difícil que tienen honras raíces filosóficas y aún metafísicas. Estos nudos gordianos no se pueden desatar con polémicas que no son otra cosa que un torilillo sin fin intelectual. Lo que hace falta es un proyecto práctico, realista, popular y técnicamente sólido que polarice la opinión pública y despierte el entusiasmo de los costarricenses. Necesitamos banca privada. Ciertamente. Pero no una banca privada propiedad de gigantes, bancos extranjeros y de oligarquías criollas, sino de los costarricenses todos, grandes y pequeños.

Este ideal de capitalismo popular se logrará privatizando no solamente los bancos nacionales, si-

no también todas las instituciones autónomas de carácter comercial e industrial convirtiéndolas en sociedades anónimas cuyas acciones se distribuirán a todos los ciudadanos, con lo cual no se les estará dando sino lo que es suyo, pues esas instituciones son del Estado y el Estado es de los ciudadanos.

Hace falta desde luego una mecánica para que los ciudadanos puedan ejercer su derecho de accionistas en forma comercial eficiente y no repitiendo procesos de elección política en que el pueblo es manejado como un rebaño. Esa mecánica ya la tengo estudiada y sólo le falta unos toques finales. Mediante ella los bancos nacionales y las instituciones autónomas serán gobernados como grandes empresas comerciales, propiedad de todos los ciudadanos, pero permitiendo concentraciones moderadas de capital — acciones para que la administración esté siempre a cargo de los grupos intelectual y financieramente más aptos para esa función.

## Apeló el Dr. Emilio Ortega Tapia al Colegio de Médicos y Cirujanos

El Dr. Emilio Ortega Tapia, de nacionalidad nicaragüense, que sirvió un cargo en el Hospital San Rafael de Puntarenas y fue objeto recientemente de una sentencia de la Junta de Gobierno del Colegio de Médicos y Cirujanos que le suspendió el ejercicio de la cirugía por el término de dos años, apeló de esa resolución para ante la Junta General del mencionado Colegio, que conocerá de la misma en sesión que ha sido convocada para las 8 p.m. del próximo martes. El Dr. Ortega no fue sus-

pendido del ejercicio de la medicina y la sentencia que le fue impuesta condiciona su rehabilitación a que sirva como médico interno en uno de los hospitales de la República, para la práctica de la cirugía por el mismo término de dos años. Su caso ha cobrado interés por la publicidad que ha tenido en la prensa, habiendo salido incluso personas que le han defendido de los cargos en que se basó el Colegio de Médicos y Cirujanos para sancionarlo.

Pero no basta la reorganización de lo existente. El capital total de bancos e instituciones autónomas, es de \$700.000.000.00 en números redondos. Esto es u-

na gota de agua para la financiación del desarrollo económico de Costa Rica. Tenemos que despegar, como despegaron en su época — guardadas las proporciones — Alemania y Japón. Podemos aspirar a ser una Suiza o una Dinamarca Centroamericana. Por consiguiente, tenemos ya que empe-

zar a pensar en términos adecuados y abandonar los proyectos pequeños como los de los señores Zúñiga y Solera a que me he referido. Pido a mis conciudadanos que secunden los esfuerzos de la Municipalidad de Cartago y se interesen por el Banco Popular de Desarrollo Económico.

## Definida ubicación de la Refinadora de Petróleo

El señor Subgerente del INVU manifestó que la Refinadora Costarricense de Petróleo S. A., solicitó la opinión oficial del INVU para la localización de la planta industrial de esa Empresa en los alrededores de Limón, aduciendo las disposiciones de la Cláusula I, inciso L) del Contrato de Protección y Desarrollo Industrial, aprobado por Ley N° 3126, localización que dicha Empresa decidió hacer entre la desembocadura de los Ríos Moín y Blanco, en el sector Oeste de Limón, de acuerdo con las recomendaciones que le hizo el INVU por acuerdo N° V de la sesión de Junta Directiva N° 968.

to de Urbanismo del INVU no encuentra objeción que hacer, desde el punto de vista del planeamiento urbano de Limón, que la planta de esa Empresa sea localizada en el área escogida por ellos, por lo que se requiere únicamente la aprobación de la Junta Directiva, para evacuar la consulta.

SE ACORDO dar la aprobación oficial del INVU para la localización de la planta industrial de la Refinadora Costarricense de Petróleo en la zona comprendida entre la desembocadura de los Ríos Moín y Blanco, al Oeste de la Ciudad de Limón, ratificándose las observaciones que oportunamente se comunicaron a dicha Empresa.

Agregó que el Departamen-

# Banca no se puede desnacionalizar

Las declaraciones del Lic. don Jaime Solera del domingo en "LA NACION" han tenido la virtud de llamar la atención sobre un problema tanto más grave cuanto que estamos en un momento crucial del proceso de integración económica centroamericana: el de la nacionalización bancaria.

El Lic. Solera se pronuncia por una reforma de la legislación para que sea posible el establecimiento de bancos privados en competencia con los del Estado, como único medio para dotar al país de instrumentos financieros modernos con los cuales enfrentarnos a la tarea del intercambio mercantil en Centroamérica con la esperanza de salir airoso.

En Abril de 1962, con motivo de un artículo en el que se ponía de relieve la ANFE tres de los principales defectos del sistema de monopolio estatal de la banca, el Lic. Alberto Martén, autor de la nacionalización, escribió un comentario en el periódico la "Unión" en el que propugnaba la vuelta a la banca privada. Con la banca estatal, reconocía el Lic. Martén gráficamente, "salimos de las brasas para caer en las llamas". Invitó don Alberto a la ANFE para que estudiara su propuesta de convertir a los bancos actuales en sociedades nómicas de capitalización popular, y añadió que haría bien en promover un saludable debate sobre el particular. La opinión de la ANFE sobre los planes del señor Martén se resumió en los puntos de vista que a continuación se transcriben, y que, como se verá, coinciden plenamente con el criterio y la preocupación expresados por el Lic. Jaime Solera. Pero el debate no se pudo realizar porque el Partido Liberación Nacional se negó a designar un representante para que defendiera el monopolio estatal de la banca. Ahora que el Lic. Solera, asesor económico del Gobierno y persona sumamente respetada en los círculos bancarios y financieros del país, recoge y lanza como idea lo que ha sido por muchos años inquietud de grandes sectores de costarricenses, esperamos que la idea de llevar el tema a discusión pública merezca una distinta acogida del grupo político que le dio origen.

He aquí por qué la ANFE no estuvo a favor de una vuelta a la banca privada y favoreció en cambio, la existencia de un régimen mixto:

"El Lic. Martén sugiere un método específico para la desnacionalización de los bancos, lo que tiene gran valor por venir de él, que es el padre intelectual de la nacionalización. Sin embargo, lo que es fama que él nacionalizó en diez minutos puede ser que tome un tiempo considerablemente más largo para su desnacionalización o que no se pueda desnacionalizar del todo.

La banca estatal, a pesar de la expansión del crédito que se ha operado en el país en los últimos años, ha llegado a su límite con un congelamiento de las carteras que ha conducido a la situación actual en que no se puede ofrecer todo el crédito que el país requiere para su desarrollo sin emitir moneda inorgánica, o sea poniendo en pe-

ligro la estabilidad del colón. Convertir bancos que se encuentran en esta situación en sociedades anónimas no es pues tan fácil como lo presume don Alberto. Además de que las carteras de los bancos no son sanas y de que su liquidez es muy dudosa, se admite hoy en día de manera muy generalizada que su aparato administrativo es caro y que su eficiencia no guarda proporción con sus costos de operación. Bajo tales circunstancias, al poner en el mercado de valores en venta acciones de estos bancos, para modificar su propiedad de la manera que propone don Alberto, no creemos que los pequeños inversionistas se sientan inclinados a comprar estos títulos, a no ser que se les ofrezcan con grandes descuentos.

Lo indicado a nuestro juicio es rescatar del fracaso a la nacionalización bancaria mediante la banca privada. En otras palabras volver al sistema de coexistencia de la banca nacional con la privada que prevaleció en el país durante muchos años, lo cual se lograría mediante el siguiente plan:

1. REESTRUCTURACION DEL SISTEMA NACIONALIZADO. Debe buscarse la especialización de la banca o bien la formación de una entidad única con departamentos especializados (hipotecario, industrial, agrícola, comercial), a fin de que se evite la perjudicial competencia desatada entre estas instituciones y el alto costo de su administración. Así se facilitaría además la fiscalización de la banca central y se podría obtener la verdadera profesionalización de los Gerentes, Directores y demás funcionarios.

2. SIMULTANEAMENTE CON LA ANTERIOR REFORMA, ABRIR LA PUERTA A LA BANCA PRIVADA. A pesar de que la Ley Orgánica del Sistema Bancario en su título VI contempla la operación de bancos privados, la instalación de éstos es imposible debido a las excesivas y en muchos casos absurdas restricciones y regulaciones a que se les somete. La función bancaria es pues en todas sus modalidades un monopolio estatal. Para que la banca privada pueda volver a operar en Costa Rica es indispensable promulgar una ley general de bancos, basada, por ejemplo, en la del año 1936; y liberalizar las disposiciones de banca central relativas a la banca privada, para quitarles todo entorpecimiento innecesario y darle la flexibilidad que debe poseer. Para evitar una transferencia precipitada de los depósitos del público en la banca nacional hacia la banca privada, lo cual, en razón de la baja liquidez que mantiene el actual sistema, podría poner en peligro nuestro sistema monetario, quizás sería necesario limitar por un tiempo la recepción de depósitos.

Dos ventajas sumamente importantes se derivarían del anterior sistema de "coexistencia": obligaría a la banca nacional a hacer más eficaz su operación y a prestar mejores servicios y abriría las fuentes para obtener y movilizar recursos de crédito, internos y externos que tanta falta hacen, sin que resulte afectada la estabilidad de la moneda.

## No llegó vacuna contra la polio a Pacayas

El Jefe Político del Cantón de Alvarado informó al Ministerio de Gobernación que cerca de docientas cincuenta madres se presentaron a la Unidad Sanitaria de Pacayas con sus hijos, para que éstos fueran vacunados contra la polio.

Sin saberse el motivo, la vacuna no llegó a Pacayas, teniendo las madres que devolverse a sus casas sin que sus hijos fueran vacunados.

# He luchado por mejorar al Sistema Bancario Nacional

La atención pública ha sido reclamada por el debate que se ha abierto en el país como consecuencia de unas declaraciones publicadas por el Lic. don Jaime Solera B., a un colega el domingo anterior, en la que aboga por que se vuelva a la Banca Privada.

No podíamos de dejar de recabar la opinión del Canciller Lic. don Daniel Oduber sobre este tema, ya que él formaba parte de la Junta Fundadora de la Segunda República, cuando se emitió el decreto ley mediante el cual la banca se nacionalizó; luego por las luchas que en la Asamblea Legislativa li brara como diputado del Liberación Nacional, por lograr mejoras en el sistema bancario, y finalmente porque a más de tener amplios conocimientos en la materia, es miembro del Consejo Económico del Gobierno, en el cual figura también el Lic. Solera Bennet.

Su criterio señor Oduber sobre las declaraciones que don Jaime Solera dio pidiendo volver la banca privada?

—Desde 1948, como miembro de la Junta de Gobierno, apoyé la nacionalización de la banca. En los quince años que de allá acá han transcurrido, ese apoyo se mantiene incólume, y que significó un paso mag

nífico tendiente a beneficiar al comercio, a la industria, a la agricultura, al país en general.

—En la Asamblea Legislativa ayer, hoy y hoy en el Consejo Económico, he luchado como le consta a todos los costarricenses porque el Sistema Bancario Nacional sea mejorado, porque creo no ha dado todo lo que puede dar. Creo que lejos de desna

cionalizarlo hay que nacionalizarlo, poniéndolo efectivamente al servicio de todos los costarricenses.

—Persiste aun la creencia de que la banca ha de ser negocio de particulares mientras que para mí el crédito es función pública, que debe darse en Costa Rica dentro del mismo espíritu de servicio con que se da el agua, al energía eléctrica, los servicios de correos y de telégrafos, para no citar más, y que no suceda como en algunos países de la América Latina, en que hasta agua es negocio de particulares que la venden en botellas o en estaciones.

—Con la banca privada no se hubiera podido pensar en la creación de Juntas Rurales de Crédito Agrícola o en los créditos artesanales.

—Como diputado presenté a

consideración de la Asamblea Legislativa y fue aprobado un plan para créditos a los artesanos, con un arranque de once millones de colones. Desgraciadamente poco o nada se ha podido hacer con ese plan, pues, mil dificultades, se han puesto. Más tarde en unión de mi buen amigo don Luis Alberto Monge, un plan que permitiera a los pequeños productores de café que tienen deudas con los beneficiarios, cancelarlas. Los bancos no han dado al plan la importancia que tiene en realidad, y los préstamos se han atrazado mientras los pequeños cafetaleros esperan.

—La banca nacionalizada, pues —siguió el Lic. Oduber— no ha cumplido a cabalidad, y es por ella que hay que hacer lo necesario porque cumpla con su función, pero repito, con todo y

esto no estoy de acuerdo con la desnacionalización de ella.

—Y una reestructuración bancaria sería a través de una reforma a la ley o mediante directivos que comprendan mejor la nacionalización?

—Las dos cosas se complementan —siguió el Lic. Oduber— pues no hay posibilidad de éxito mediante las reformas legislativas o constitucionales del caso, si no hay hombres que cumplan con los postulados básicos de la nacionalización bancaria. Ni se trata de que las mejoras o reformas las haga un solo grupo político. Ya sabemos que hay personas que han venido luchando por ellas y más aún, desde tiempos de don Alfredo González Flores, en que se creó el Banco Internacional de Costa Rica, procurador del Banco Nacional se pensó, y se fue logrado algo, en la variación de los sistemas crediticios.

Así insisto en que hay que hacer las reformas necesarias y a la vez tener los hombres que hagan lo que se necesita.

Un vespertino anunció, con gran despliegue de títulos en primera página que el Lic. Oduber había tenido un altercado con el Lic. Solera en la Casa Presidencial antier.

Sobre ello preguntamos también.

—Esa noticia es totalmente falsa. No he visto a don Jaime desde hace varias semanas ni he estado en la casa presidencial ayer (antier) ni hoy con don Jaime y el Presidente Orlich, a si es que no podría haber incidido alguno. Mantengo sobre este asunto tesis opuestas a las del Sr. Solera, pero claro está que, en esta lucha de tesis, se debe mantener la altura necesaria para un mejor resultado, y porque así lo ha exigido siempre el pueblo de Costa Rica. Es una lástima y lo lamento mucho que se produzcan noticias del tipo de esta que comentamos —dijo don Daniel— pues de ellas nada positivo deriva al país y si mucho de perjudicial.

Como consecuencia de las declaraciones del Sr. Solera, que tan amplio debate han suscitado se ha dicho que el Sr. caerá de su función como Asesor Económico del Gobierno. Además se preguntan las gentes si siendo la tesis que él sustenta opuesta a la sostenida por los hombres de Gobierno, sería lógico que se mantuviera en el Consejo, preguntamos su opinión al Canciller.

—Será determinación del Sr. Solera continuar o no en el Consejo Económico como Asesor. Considero que el hecho de que discrepe en un punto no significa que tenga que abandonar ese cargo, en donde tantos servicios presta por sus amplios conocimientos en materia económica. Es sabido por todas las personas que se preocupan por la que sucede en el país, que el principal asesor del Presidente es el Ministro de Hacienda y que por último, el Presidente es el que decide lo que se haga en tal o cual cosa, así es que cualquiera de los miembros del Consejo puede, con toda libertad, disentir de la opinión de los demás, que ello no significa otra cosa que enfoca el asunto desde otro ángulo.

Las múltiples ocupaciones del Canciller hicieron que allí colócarámos punto final, a esta interesante entrevista, que a no dudarlo despertará el interés de nuestros lectores.

## - AGENTE SECRETO X-9 -



## - BRICK BRADFORD -



## - RED RYDER -



## - LOS PICAPIEDRA -



### El tiempo de hoy

Se mantienen los aguaceros copiosos en la vertiente del Pacífico y en el Valle Central, siendo los aguaceros de menor intensidad en el Valle Central. Sin lluvia en la Vertiente del Atlántico.

Temperaturas extremas de ayer en San José:

Máxima: 28.0°C  
Mínima: 17.2°C

Aeropuerto El Coco:

Máxima: 27.8°C  
Mínima: 18.1°C

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL



# Agricultura y Ganadería

## Donación de abonos hace FERTICA al MAG

La Gerencia de FERTICA obsequió 175 quintales de los abonos que produce al Servicio de Extensión Agrícola del MAG, que serán distribuidos por esta dependencia a través de los Clu-

bes 4-S, para la ejecución de sus programas de promoción de la agricultura en la república durante el próximo año. El gesto que es altamente plausible ha sido agradecido debidamente por la Dirección del citado

servicio, y otros funcionarios del mismo viajarán a Puntarenas en los próximos días, tanto a visitar las instalaciones de esta empresa, como a agradecer personalmente la donación.



La vaqueriza más grande de Europa será instalada pronto en medio de la región industrial más grande de Europa. En Essen, la mayor ciudad de la cuenca del Ruhr, 80 agricultores se juntaron en una sociedad de acciones, llamada "Kutel-AG Essen" con un capital inicial de tres millones de marcos (750.000 dólares) y 1.500 vacas será establecido en un terreno de 26 hectáreas en un suburbio de Essen un "Hotel de Vacas", (cuyo nombre abreviado "Kutel" proviene de la denominación alemana "Kuh-Hotel") que tiene el objeto de racionalizar radicalmente la producción de leche.

## HONROSO CARGO OFRECEN A INGENIERO COSTARRICENSE

La Dirección del Ministerio de Agricultura y Ganadería informó a "La República" que el Sr. Director Ejecutivo de la Organización Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria que abarca México, Centro América y Panamá, ha solicitado al M.A.G. (de Costa Rica) para que se le conceda permiso al Entomólogo, Ing. Evaristo Morales para que se haga cargo de la Jefatura del Departamento de Sanidad Vegetal de esa organiza-

mo. El Sr. Ministro concedió dicho permiso considerando que es un honor que se hace a un profesional costarricense y al mismo tiempo traerá al país grandes beneficios. Aún no se ha fijado la fecha en la cual el Ing. Evaristo Morales pasará al servicio de la OIRSA pero se nos adelantó que posiblemente sea a partir del mes de enero.

## Ocho becas más ofrece el MAG

Para todos los que hayan realizado estudios básicos, el Departamento de Planificación del MAG ha comunicado que ya están abiertas las puertas, para recibir solicitudes para las becas de estudios de veterinaria y Agronomía. El total de Becas es de ocho, las cuales corresponden tres para Agronomía, y cinco para estudiantes, que hayan realizado un curso completo de estudios básicos Universitarios.

Los antiguos becados que eran trece en total, ya han finalizado los estudios cinco de ellos, y los ocho que faltan para hacerlo continuarán becados hasta que se gradúen, claro está, dentro de lo estipulado para finalizar el Curso.

## PROTECCION AL TRABAJADOR AGRICOLA

Sr. Lic. Alfonso Carro Z. Presidente Junta Directiva Caja Costarricense Seguro Social S. O. Estimado señor: La Unión de Empleados Hospitalarios y Afines quiere hacer llegar por su digno medio, nuestra más sincera felicitación a la honorable Junta Directiva, que usted tan dignamente preside, por el paso tan acertado que es ta efectuando, al tratar de incorporar el régimen de riesgos profesionales a la Caja y a la vez que este régimen proteja al trabajador agrícola.

Esta Organización y nuestra Confederación C. C. T. Rerum Novarum en sus congresos realizados, han planteado siempre la necesidad de que se proteja al trabajador agrícola contra riesgos profesionales y que debe ser la Caja Costarricense del Seguro Social, quien tenga bajo su cuidado ese régimen, por contar con los medios médico-asistenciales necesarios.

Esperamos que el proyecto de ley que autorice tal traspaso no tenga ningún tropiezo; ya que de presentarse se actuaría en firma injusta, al querer en primer lugar, no dejar desarrollar labor a la Caja que cuenta con los medios necesarios para la buena atención médica y en segundo lugar, se negaría un derecho tan justo de ampliar la protección de una Institución de Seguridad Social, a un sector de trabajadores tan afectado, como es el agrícola.

Aprovecho la oportunidad para suscribirme de usted, atento servidor, por U.E.H.A.

LIC. EDUARDO IRIAS MORA Secretario General

# LLANTAS ARMSTRONG



## PARA TRACTOR



Medida Nº de Precio Capas Unitario

TRASERAS		
9 x 24	4	¢ 410.00
10 x 28	4	525.00
10 x 38	6	647.00
11 x 28	6	690.00
11 x 38	6	747.00
12 x 38	6	950.00
14 x 30	6	1.050.00
13 x 30	6	1.200.00
DELANTERAS		
400 x 12	4	65.00
400 x 15	4	100.00
550 x 16	4	135.00
600 x 16	6	180.00
750 x 16	6	210.00



EDIFICIO INTERNACIONAL  
MIGUEL MACAYA & CIA. Teléfonos 5830 y 5831  
MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL LTDA. Apartado LETRA A  
75 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

## INFORME SOBRE AGRICULTURA MECANIZADA EN GUANACASTE

Hace algún tiempo, la Asamblea Legislativa integró una Comisión, por moción aprobada, para que estudiara las condiciones en que se desenvuelve la agricultura mecanizada en la provincia de Guanacaste. Esa Comisión quedó integrada por los diputados don Teodoro Quirós Castro, don José J. Muñoz Bustos, don Marcos Naranjo Carvajal, don Víctor Emilio Herrera,

Alfaro, don Constantino Ocampo, don Julio Suñol y don Eduardo Viquez.

El informe correspondiente, minucioso y de gran amplitud, fue rendido ya por la Comisión, que en esta forma ha cumplido un trabajo meritorio y digno de felicitación por lo completo e interesante de los aspectos contemplados.

SIERRAS DE CADENA  
**HOMELITE**  
ceres  
AVENIDA 10 - CALLE 11  
(100 varas Este de Autoforos)

## Jueces internacionales vendrán a juzgar ganado

El próximo jueves llegarán a Liberia —informaron en el MAG— 4 jueces de la American Brahman Breeders Association para seleccionar y juzgar ganado Brahman en la Hacienda

da Chomes, Coyolar, El Real y Tempisque. Esta Delegación será recibida por don Jorge Acuña, Jefe del Registro Genealógico del Ministerio de Agricultura y el Sr. Fox, de la Embajada de los Estados Unidos de

Norte América. El evento promete ser interesantísimo, dado la calidad excelente del ganado que se va a juzgar en las citadas Haciendas de Guanacaste.

# Faltan brazos para coger café y cortar caña

El Director de la Oficina del Café don Juan José Cañas Iraeta y el Jefe de la Oficina de Empleo del Ministerio de Trabajo don Víctor Manuel Cabrera Navarro envían sendas comunicaciones al Gobernador de la Provincia de San José don Guillermo Casiro Echeverría, informándole sobre la urgente necesidad que tienen la agricultura del café y la de la caña de trabajadores. Recientemente el Gobernador tomó la decisión de no conceder más permisos para ventas ambulantes en la ciudad, mientras exista demanda de trabajadores agrícolas en la Meseta Central con pago de muy buenos jornales.

Entre éstas se cuentan 86 familias argentinas. Durante este periodo, otros colonos fueron traídos de pueblos y ciudades israelíes y de la segunda generación en moshavim existentes. El manejo de la granja en un moshav está generalmente a cargo de un hijo del agricultor y los demás hijos deben establecer sus propias granjas o buscar trabajo ajeno a la agricultura.

Dice la carta de la oficina del café que lleva fecha 19 de noviembre de 1963, dirigida al Gobernador Castro Echeverría:

Apreciado señor:

Muy atentamente me permito informarle que en las zonas de Alajuela, Grecia, Naranjo y San Ramón el café se está cayendo por falta de mano de obra que trabaje en esos cafetales.

De todas estas zonas se están solicitando con urgencia cogedores de café.

Sin otro particular, me suscribo del Señor Gobernador afectísimo y seguro servidor,

no está.

El transporte de San José a Filadelfia por cuenta del Ministerio de Trabajo, la alimentación por cuenta del trabajador, lo mismo que su regreso, y la dormida por cuenta de la empresa.

El precio de pago es a razón de C 0.12, (doce centavos) por metro lineal de caña apiñada. Sólo se recibirán hombres y es

tos deben tener experiencia certificada por sus ex-patronos como cortadores o trabajadores agrícolas.

Espero haber cumplido con su amable petición. Del señor Gobernador con toda consideración,

VICTOR MANUEL CABRERA NAVARRO  
Jefe Oficina de Empleo, Ministerio de Trabajo

## 2.500 COLONOS SE ESTABLECEN EN PEQUEÑAS PARCELAS EN ISRAEL

TEL AVIV, Israel — Especial para La República. Un total de 420 familias con 2.500 personas se establecieron en nuevos moshavim (comunidades compuestas de pequeñas parcelas) durante los primeros 8 meses del presente año, según anunció la Agencia Judía recientemente. Aproximadamente 160 familias, cuyos miembros habían sido granjeros en otros países, fueron enviados a comunidades abandonadas por habitantes anteriores.

Entre éstas se cuentan 86 familias argentinas. Durante este periodo, otros colonos fueron traídos de pueblos y ciudades israelíes y de la segunda generación en moshavim existentes. El manejo de la granja en un moshav está generalmente a cargo de un hijo del agricultor y los demás hijos deben establecer sus propias granjas o buscar trabajo ajeno a la agricultura.

Dice la carta de la oficina del café que lleva fecha 19 de noviembre de 1963, dirigida al Gobernador Castro Echeverría:

Apreciado señor:

Muy atentamente me permito informarle que en las zonas de Alajuela, Grecia, Naranjo y San Ramón el café se está cayendo por falta de mano de obra que trabaje en esos cafetales.

De todas estas zonas se están solicitando con urgencia cogedores de café.

Sin otro particular, me suscribo del Señor Gobernador afectísimo y seguro servidor,

### OFICINA DEL CAFE

JUAN JOSE CAÑAS IRAETA  
Director

La otra comunicación dirigida al Gobernador lleva fecha 18 de noviembre de 1963 y dice textualmente:

Estimado señor:

De acuerdo con su solicitud telefónica, atentamente le indico que esta oficina está licitando 250 braceros con experiencia en corte de caña para Gua-

## Cooperativa de Ahorro y Crédito en el Consejo de la Producción

Ya empezó a funcionar la Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Consejo Nacional de Producción.

Cambiando impresiones con don Francisco Castillo, Coordinador de dicha Cooperativa, nos manifestó lo siguiente:

La Cooperativa de Ahorro y Crédito del Consejo Nacional de Producción no está constituida oficialmente, sin embargo desde el mes de octubre se están recogiendo cuotas a los empleados y trabajadores que están de acuerdo en pertenecer a la misma. Ya hay 177 fórmulas de adhesión que son de elementos asociados.

La Directiva Provisional espera legalizar la situación de la Cooperativa el 14 de diciembre, fecha en que se pondrá el nuevo organismo a funcionar regularmente.

Se tiene la seguridad de que el número de asociados va a aumentar, para lo cual intensificaremos la campaña de afiliación a todo el personal del Consejo Nacional de Producción que es de 900 personas.

El 14 de diciembre se celebrará la Asamblea Constitutiva, oportunidad en que se aprobarán los Estatutos, se nombrará Gerente, Directivos y miembros de los Comités correspondientes.

Los planes de la futura cooperativa son muy ambiciosos, teniendo en mente convertirla en Cooperativa de Servicios Múltiples, para operar el Expediente número uno del Consejo, el Comedor que funciona en la institución y cualquier otra actividad que sea afín a la Cooperativa. En cuanto a la realización de operaciones se espera que transcurran los tres meses de ley para darles curso.



Los cañones de lluvia, ya bastante ensayados en Alemania, con los cuales se lanza al terreno un chorro de agua, se han empleado ahora también en Africa. En las circunstancias completamente diferentes de allá han dado un resultado igualmente bueno, tanto en lo que se refiere a su radio de acción como a su durabilidad.

## CAMINOS DE PENETRACION EN ZONAS CAÑERAS

Productores de caña de azúcar se encuentran muy preocupados por el hecho de que en algunas nuevas zonas de cultivo de ese producto no existen caminos, o que los que existen se encuentran en muy malas condiciones.

Consideran que el país tiene cinco años por delante para explotar, merced a los convenios suscritos en el mercado azucarero, en muy buenas condiciones el azúcar pero, para producir la que se necesita hace falta incrementar el cultivo

de la caña y dotar a las zonas cañeras de vías de fácil tránsito, de lo contrario nada se gana haciendo grandes cultivos. Además, los bancos ponen restricciones a la concesión de préstamos si los caminos no reúnen requisitos adecuados para la sacada del producto primario al ingenio.

Así se han dirigido a algunas municipalidades, pero se ha encontrado con que no se deciden, pues indican que para los arreglos o construcción de nuevas vías necesitan de la autorización del Ministerio de

Transportes, lo que significa un error ya que pueden comenzar los trabajos y contar desde el inicio con la colaboración de ese Ministerio que está muy interesado en que hayan nuevos caminos.

Ante las dificultades que han encontrado los productores de caña y los dueños mismos de ingenios han solicitado al Ministro de Industrias que interceda a ver qué se hace, para que los municipios cambien de actitud trabajando en los caminos para beneficio del país.

# INSTITUTO AGROPECUARIO DE ABANGARES

Unica Institución de esta modalidad de enseñanza en Guanacaste y el primero abierto oficial en el país al servicio del progreso cultural de la Patria.

## AVISO DE MATRICULA PARA EL CURSO LECTIVO DE 1964

Se avisa a los padres de familia que la matrícula para Primer Año se efectuará los días 28 - 29 y 30 de noviembre del corriente año.

### REQUISITO PARA EFECTOS DE MATRICULA

- 1º—Constancia de nacimiento expedida por el Registro Civil.
- 2º—Tarjeta de calificaciones de Sexto Grado.
- 3º—Tarjeta Acumulativa.
- 4º—El Padre o encargado debe presentarse con el alumno.

NOTA: La matrícula para los estudiantes de II - III y IV se hará los días 2 - 3 y 4 de diciembre del año en curso.

Las Juntas de Abangares, 18 de noviembre de 1963.

EUCLIDES SANDOVAL NOGUERA  
Director.

GUILLERMO ESPINOSA GUIDO  
Secretario.

# Industriales se interesan por cultivo de Naranja

Altos representantes de una de las más grandes compañías enlatadoras de jugos de frutas de los Estados Unidos llegarán a Costa Rica el viernes, con el propósito de estudiar el programa de producción de pulpa de Naranja.

Son Arthur Wolcott, Presidente de la "Seneca Grape Juice Corporation" de Dundee, Nueva York y Michael Rahal, Gerente de Ventas de esa compañía que tiene un volumen anual de ventas de jugos superior a quinientos millones de dólares.

El señor Arthur B. Douglas, Oficial de la Misión de Alianza para el Progreso en Cos-

ta Rica, ha tenido un papel muy destacado en la tarea de persuadir a estos empresarios para que visiten Costa Rica.

Los empresarios Wolcott y Rahal cambiarán impresiones con los agricultores e industriales costarricenses interesados en el cultivo y explotación de la naranja.

El viaje de los representantes de la Seneca Grape Juice Corporation es el resultado de un considerable esfuerzo de promoción, con el fin de establecer intenciones en los Estados Unidos por la venta de la naranja, cuyos cultivos se han extendido notablemente en los últimos años en varias regiones altas de Costa Rica.

Es de esperar que, como resultado de la visita de los empre-

sarios norteamericanos, se logren favorables contratos para

la colocación de pulpa de naranja en los Estados Unidos.

## Sufre condiciones adversas industria avícola nacional

Uno de los más importantes propietarios de granjas avícolas nacionales, manifestó que su industria sigue soportando condiciones adversas. Desde el 19 de este mes se puso en vigor el impuesto de 10% ad-valorem sobre los concentrados indispensables para la preparación de alimentos para aves. El maíz amarillo, también necesario para estos alimentos, cuya escasez era notoria hace unos meses ya se consigue, pero con dos colones más en su precio por quintal de como valía hace unos

meses. Estos dos aumentos significan por lo menos un 25% más en el costo de la elaboración de esos alimentos, es decir, aunque el precio de los huevos ha mejorado algo en las últimas semanas, no compensa el costo de operación en las granjas de los avicultores. Un aliciente que es el que los Bancos ya han abierto líneas de crédito a los industriales de avicultura, no lo es tanto si se hace caso a algunos que han manifestado que los Bancos dicen deben esperar pues actualmente no

hay dinero para préstamos con prenda industrial para ellos. Todavía hay algo más: comienzan a aparecer en el mercado nacional concentrados de alimentos para aves que se fabrican en El Salvador y Nicaragua, donde los industriales del ramo tienen protección estatal en forma de exonerarlos de impuestos. Este es un aspecto integracionista por el estilo de los jugos de frutas, que pone en desventaja a los fabricantes nacionales de esos concentrados.

## Junta Directiva de la Cámara Nacional de Ganaderos

La Junta Directiva que eligió la Cámara Nacional de Ganaderos el domingo pasado, quedó en la forma siguiente:

- Presidente: Tobías Vargas Cornejo (Empresa Agrícola, S. A.)
- Vice-Presidente: Clara Cornell de Jiménez
- Tesorero: Gilberto Charpentier Mora
- Fiscal: Lic. Guillermo Echeverría Morales (Hacienda Santa María)

### VOCALES:

- 1—Arturo Wolf (Compañía Ganadera Guacimal, Ltda)
- 2—Herman Lutz Salazar
- 3—Juvenal Sánchez Rojas
- 4—Carlos E. Rudin Rohrmoser
- 5—Rodrigo Guzmán Flores
- 6—Humberto León Hernández (La Mirta, Ltda)
- 7—Alberto Pacheco Chaverri (Hacienda La Irma)
- 8—Manuel Lacayo Terán (Sociedad San Agustín, Ltda)
- 9—Willy Hug (Compañía Bananera de Costa Rica)
- 10—José Bonilla Dib
- 11—Maxwell Cone Skutch
- 12—Tomás Batalla Esquivel (Compañía Agrícola Comercial Batalla S. A.)
- 13—Abeiardo Elizondo Oliviero
- 14—Ricardo Hernán Esquivel
- 15—Otoniel Arguedas Arias
- 16—Gilberto Medrano Vargas

## Reuniéronse en el MAG agentes de Extensión Agrícola

Dos pasados, en las oficinas centrales del MAG reuniéronse con el Director de Extensión Agrícola, Ing. Alvaro Rojas, los Agentes que están participando en el Programa de Nutrición y Huertas Escolares.

Los citados Agentes tienen a su cargo las Agencias de Extensión Agrícola de Palmaros, Grecia Alajuela, Pacayas, Cactago y Puriscal seis en total.

La reunión tuvo como finalidad el de hacer una revisión de lo actuado en los últimos tres años, a fin de determinar las modificaciones que hay que introducir a la ampliación de ese programa que se llevará a cabo próximamente.

El programa contempla expansiones de diez Agencias más y esos aspectos se van a discutir con el Ministerio de Educación Pública y Salubridad Pública la próxima semana, en un curso de orientación a niveles superiores.

En la reunión citada, se aprovechó la oportunidad para insistir con las Agencias mencionadas que los proyectos deben ser dirigidos fundamentalmente al mejoramiento de la productividad de la Agricultura Nacional y la de establecer como actividad propia de los programas de trabajo cursillos para ser impartidos directamente a los Agricultores, con el mismo propósito que hemos señalado.

# Más café por manzana!



Costa Rica logró un aumento del 112% en su producción de café por manzana, gracias al abonamiento hecho durante los años 1955 a 1962.

El abonamiento aumenta la cantidad de café por manzana y fortalece las plantas, haciéndolas más resistentes a las plagas. Además, las plantas abonadas, producen granos de mejor calidad.

En realidad, está demostrado en el mundo entero...

Es un magnífico negocio abonar!

Fertica es la primera fábrica en Centroamérica que produce abonos químicamente mezclados y adecuados a las necesidades de Centroamérica.



# Fertica

Abonos fabricados en Centroamérica, para Centroamérica.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Paraliza el FALN a Caracas

CARACAS, 19. AP— Unida des blindadas del ejército y tropas de la Guardia Nacional fueron utilizadas hoy en Caracas para reprimir un brote de terrorismo que casi paralizó la capital.

La policía luchó con franco tiradores en los barrios obreros suburbanos, base de operaciones de los terroristas. Se-

gún informes extraoficiales hubo siete muertos y 30 heridos. El Ministerio del Interior informó que intervinieron unos 100 terroristas.

Instigado por Cuba Comunista el movimiento clandestino intensificó su campaña para derrocar al presidente Rómulo Betancourt y para desbaratar las elecciones presidenciales del 1 de diciembre.

Los terroristas realizan la misma ofensiva en otras ciudades.

### Brasil se queja en la OEA

WASHINGTON, 19. AP—La delegación brasileña ante la Organización de Estados Americanos (OEA) dijo hoy que se emplea presión para impedir la elección del embajador brasileño en la OEA, Ilmar Penna Marinho. La elección está fijada para el miércoles.

El embajador peruano Juan Bautista de Lavalle, ha sido mencionado como probable escogido. Su candidatura se presentó a último momento, cuando ya se creía que el camino estaba alianado para Penna Marinho.

### EXIGE MONTGOMERY



MARISCAL MONTGOMERY... el héroe de El Alamein...

LONDRES, 19 (AP) —El Visconde Montgomery, Mariscal de Campo y veterano Jefe Militar de la Segunda Guerra Mundial, exigió esta noche que Gran Bretaña reduzca sus fuerzas en Alemania trasladándolas al este de Suez.

"El centro de turbulencia de la guerra fría se ha movido al este de Suez. Alemania ya no es el punto de peligro", afirmó el héroe de la batalla de El Alamein en un debate en la Cámara de los Lores.

Montgomery sostuvo que Gran Bretaña tiene "exceso de seguridad en la zona donde hay peligro debido a la fuerza nuclear de Occidente".



PRESIDENTE BETANCOURT... buscan su derrocamiento...

Los sindicatos obreros no hicieron caso a un llamado de los terroristas comunistas para que se iniciara una huelga general esta mañana.

El Ministro del Interior, Manuel Mantilla, declaró que el país había fracasado pero los incendios, las bombas y las amenazas telefónicas tuvieron el mismo efecto paralizante que una huelga.

Los comerciantes cerraron sus puertas después de ser advertidos por teléfono que sus negocios serían destruidos por bombas si quedaban abiertos. La policía obligó a muchos comercios a reabrir pero los mismos se cerraron de nuevo en cuanto se alejaron los agentes.

Tanques del ejército patrullaron el barrio de Catia.

Las calles, en que se ven car-

### ¿RESURGE EL NAZISMO?

ALEMANIA, 19. AP—Un destacado teólogo alemán declaró hoy que muchos acontecimientos en la Alemania de la postguerra muestran que sus compatriotas no están inmunes "al virus nazi".

Hablando en el Congreso de Comprensión Cristiano-Judía, el Diácono Heinrich Grueber dijo que no es importante cuántos nazis viven actualmente en Alemania Occidental, sino que es mucho más importante que nos volvamos inmunes al virus nazi.

Como un ejemplo del virus nazi que prevalece en Alemania actualmente, el teólogo protestante señaló a los periódicos que mencionan a los antinazis que murieron en los campos de concentración de Hitler como los mayores traidores en la historia alemana.

Grueber, que fue enviado al campo de concentración en Dachau por órdenes personales de Adolf Eichmann, dijo ayer al Congreso que las conversaciones entre alemanes y judíos no tienen significado mientras las iglesias cristianas alemanas no admiten que les falta el valor para oponerse al tercer Reich y a sus líderes.

Un ejemplo del pensamiento derechista alemán apareció en la última edición del semanario alemán Deutsche Wochen-Zeitung, la principal información del periódico llevaba el siguiente encabezado: Criminales de guerra: Franklin D. Roosevelt. Las últimas revelaciones de la principal culpa del presidente de los Estados Unidos.

El artículo, un intento por demostrar la falta de responsabilidad de Alemania por desencadenar la guerra, termina con esta declaración: cincuenta millones de muertos acusan a los culpables de la segunda guerra mundial; ellos señalan a Roosevelt como principal acusado.

teles políticos de la campaña presidencial, quedaron casi desiertas en la capital.

Los automovilistas que salieron a la calle encontraron que las fuerzas de Liberación Nacional (FALN) habían sembrado clavos en la vía pública durante la noche. La FALN es una organización terrorista castro-comunista.

Hasta los taxímetros escaseaban.

Una bomba estalló sin causar daños frente al ministerio del Interior de que depende la policía.

En algunos barrios las amas de casa se apresuraron a hacer sus compras temprano en los supermercados, temiendo la pronta escasez de comestibles.

Al tiempo que en el centro de la ciudad reinaba un extraño silencio debido a la falta de tráfico.

En los distritos más alejados se oían disparos.

Después de unas horas, siendo auxiliada

CARACAS, 19. AP— Los terroristas fracasaron hoy en un intento de provocar una huelga general contra la elección presidencial del primero de diciembre pero lograron mantener a millares de automovilistas fuera de las calles en Caracas con tachuelas y clavos.

Los taxímetros microbuses eran escasos, lo que impidió que muchos llegaran a sus labores a tiempo y se dijo que por lo menos un autobús fue quemado en un barrio humilde.

También se informó de disparos aislados en el barrio obrero llamado 23 de Enero, que es conocido como semillero de comunistas y castristas.

En otros barrios incendiaron tres autobuses más.

La autopista de Caracas, de este a oeste, que generalmente está llena de tráfico, estaba esta mañana relativamente desierta en vista de la amenaza de tachuelas y clavos que hicieron los terroristas.

Folleto de la FALN advirtieron por días que hoy habría

### Abandona el triunvirato

SANTO DOMINGO, 19. AP. Ramón Castillo, Presidente del Partido Progresista Democrático Cristiano, uno de los seis que apoyan al triunvirato y al golpe militar del 25 de septiembre, ha anunciado su decisión de abandonar la coalición y el gobierno.

Aclaró que aunque su partido sólo tiene dos cargos en el triunvirato, esa no es la causa de su renuncia, afirmando que el motivo es que necesita tiempo para organizarse para futuros comicios.

huelga general en protesta contra el gobierno de Betancourt y las elecciones en las cuales los rojos no pueden participar.

CARACAS, 19 (AP) — El número de muertos en la violenta callejera en Caracas hoy se elevó a 19 el infoma el Hospital Militar sobre los casos fatales allí. Anteriormente el hospital había guardado reserva sobre los internados heridos de gravedad.

También oficialmente, se informó que el número de heridos llega a 70.

### Asalto antigubernamental en Guatemala

GUATEMALA, 19. AP— Siete desconocidos armados asaltaron la radio Panamericana obligando al operador a abrir los micrófonos y uno de ellos dio lectura a un decreto del Congreso llamando al ejercicio de la presidencia al coronel Catalino Chavez, electo el primero de marzo de 1963 y designado presidente de la república.

Después se pusieron a la fuga sin que la policía lograra capturarlos. Volantes con el contenido del decreto del Congreso disuelto, fueron repartidos en las puertas de las casas de esta ciudad.

### CAFE

LONDRES, 19. AP— Colombia se abstuvo hoy de votar sobre que el Consejo Internacional del Café examine la solicitud de 16 naciones para aumentar o revisar sus cuotas, según dijeron fuentes de la conferencia.

No hubo oposición por parte de Brasil, el mayor productor de café en el mundo, al empezar los delegados de 58 naciones a discutir la solicitud. Colombia es el segundo productor.

Las Naciones que han pedido el aumento de sus cuotas y alternativamente una revisión de las cuotas trimestrales son Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Costa de Marfil, Nicaragua, Panamá, Perú, Portugal por Angola, Sierra Leona, Tanganika, Trinidad y Tobago, Uganda y Venezuela.

Brasil que dijo que la revolución no perjudicará a los grandes productores, tiene mucho café almacenado. Colombia, en la misma posición, alegó que no es correcto revisar las cuotas antes de que el relativamente nuevo acuerdo del café haya sido probado.

## AUNQUE USTED NO LO CREA

WASHINGTON, 19 (AP) — El Diario Evening Star comentó hoy en un editorial que Chile posiblemente será el primer país del mundo que implantará el comunismo constitucionalmente por medio de elecciones.

El periódico dijo: "En una serie de despachos de Chile, George Sherman de The Star ha sugerido la posibilidad escalofriante de que los comunistas posiblemente tomarán el poder allí con el consentimiento del pueblo.

"Chile celebrará elecciones nacionales en septiembre próximo. El hombre que se debe observar, mientras tanto, es el Senador Salvador Allende. Aunque no es comunista declarado, se encuentra tan a la izquierda como resulta posible estar una persona, y los ojos chilenos lo apoyan fervorosamente.

## Murió padre del beisbol en Cuba

MIAMI, Florida, 19 —AP—El ex legislador cubano Baldomero Acosta que introdujo el beisbol en Cuba, fue sepultado hoy aquí.

Acosta de 87 años de edad, falleció el domingo. Fue el primer Presidente del Club cubano que más éxito tuvo, los cubanos de La Habana.

Acosta jugó con los Senadores de Washington, los Atléticos de Filadelfia, y los Coroneles de Louisville, de la Liga Triplex A. Se retiró después de recibir una lesión a raíz de un wild pitch.

Fue cónsul cubano en Chicago a mediados de la década del 30 y salió de los Estados Unidos en 1940 para servir en la Cámara de Representantes en La Habana.

Abrió el primer lugar para carreras de galgos en La Habana en la década del 50.

Le sobreviven su viuda, cuatro hijos y una hija.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Aprueba la ONU zona desnuclearizada

### Chile y la libertad de prensa

MIAMI BEACH, 19. AP— Un delegado chileno a la reunión de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) reiteró hoy, pese a un informe en contrario, que existe libertad de prensa en su país.

Luis José Santa María, del diario Zig-Zag, de Santiago, refutó a otro ejecutivo de periódicos de Chile ese respecto.

La cuestión se presentó en una sesión especial de la comisión de libertad de prensa de la SIP, después de que Alberto Gamboa, de El Clarín, de Santiago envió un cable afirmando que el gobierno del presidente Jorge Alessandri había detenido a periodistas de la oposición.

El Presidente de la Comisión, Jules Dubois, leyó el siguiente cable de Gamboa:

"No es cierto que en nuestro país haya absoluta libertad de prensa como dice Santa María. El gobierno de Alessandri, bajo diversos pretextos, ha encarcelado a 22 periodistas de la oposición. Solo en nuestro periódico... Hernando Illas, Arnaldo Hernández y otros, han sido detenidos. Actualmente nuestro columnista Raúl Morales Álvarez está en la cárcel.

"También negamos que la legislación antiperiodística que está pendiente en el Congreso esté enfocada únicamente contra la libertad de información, ya que va hasta los extremos más increíbles".

### Las mentiras comunistas

LA HABANA, 19. AP— La prensa de La Habana informa hoy que el Ministro de Educación, Armando Hart, clausurará la semana de solidaridad, con el heroico pueblo venezolano el próximo jueves 21.

Hart hablará ante una manifestación en la Plaza de la Universidad de La Habana. Otros oradores serán José Ramón López secretario general de la Asociación de Jóvenes comunistas y Roberto Vizcaino secretario de la Federación Cubana de Estudiantes.

Ha habido diversos actos en todo el país en apoyo a los rebeldes venezolanos.

En los últimos días la prensa cubana ha estado denunciando los planes del Imperio, como yanqui para desembarcar su infantería de marina con el propósito de salvar a Betan Court de la derrota".

## CHANTAJE A BARGHOORN

Por LEWIS GULICK

WASHINGTON, 19 (AP) — El profesor Frederick C. Barghoorn dijo esta noche que fue detenido por agentes de seguridad soviéticos después de que un joven no identificado arrojó un paquete con papeles en sus manos frente a un hotel de Moscú.

Barghoorn, profesor de la Universidad de Yale, al dar a los periodistas los detalles de su detención de 16 días por los soviéticos, rehusó decir que había sido "chantajeado" deliberadamente para hacerse acusaciones de espionaje.

Pero el relato que dio al Departamento de Estado indicó que eso había ocurrido.

Barghoorn, de 52 años, finalmente fue puesto en libertad después de que el gobierno de los Estados Unidos hizo varias protestas y el Presidente Kennedy negó públicamente que el profesor fuera espía.

### Ayuda de países industrializados

PARIS, 19 (AP) — Los Ministros de los países altamente industrializados discutieron hoy la mejor forma de ayudar a los países subdesarrollados, a modo de derrozar sus economías.

Se propusieron elaborar una política coordinada ante la inminencia de la conferencia mundial de las Naciones Unidas sobre el Comercio y el Desarrollo que se inaugurará en Ginebra en marzo próximo. Se anticipa que en dicha oportunidad las naciones subdesarrolladas exigirán mayores posibilidades de procesar sus propias materias primas y mayor acceso a los mercados para su producción.

Uno de los planes propuestos fue presentado por el Ministro belga de Comercio Exterior, Maurice Brasseur, quien sugirió la creación de un comité conjunto de desarrollo y la concesión de reducciones arancelarias por parte de los países importadores.

### Se escuchan disparos en Saigón

BEIRUT, 19. AP—El Presidente Abdel Salam Arif y sus generales afirmaron esta noche tener control completo en Irak después de desalojar al poder al gabinete socialista del Ba'ath, informaciones directas, sin embargo, dicen que disparos aislados aún se escuchan en Bagdad la capital iraquesa.

Informaciones telefónicas de Bagdad dicen que el ejército limpiaba los restos de la que fue poderosa Guardia Nacional del Ba'ath que aún resistía.

Una fuente en Bagdad informó que se podía oír fuerte tiroteo pero que no había actividad aérea o movimiento de vehículos blindados por las calles como el lunes, cuando Aref se apoderó del gobierno en Bagdad.

La radio de Bagdad dijo anteriormente que las comisarías en todo el país informaron que reinaba la calma en todos los distritos. Continuará, sin embargo, emitiendo llamados a los miembros de la Guardia Nacional para que se rindieran con sus armas y advirtió que los que se nieguen a hacerlo serán ejecutados.

### Suscribase a "LA REPUBLICA"

NACIONES UNIDAS 19. AP. Por votación de 89-0 la comisión política principal de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó hoy una resolución respaldando la creación de una zona desnuclearizada en América Latina.

La mayoría de los países del bloque soviético y Cuba figura entre las 14 naciones que se abstuvieron en la votación de la resolución, auspiciada por 11 países latinoamericanos.

El bloque soviético lo hizo así para apoyar las exigencias cubanas de que los Estados Unidos entreguen su base naval de Guantánamo, como condición para el establecimiento de la zona libre de armas atómicas.

La resolución pide que los países latinoamericanos recien estudios respecto a cómo llegar a un acuerdo entre sí prohibiendo la existencia de armas atómicas en su territorio.

Nikolai T. Fedorenko, delegado soviético, encabezó el ataque comunista contra la política de los Estados Unidos hacia la designación de zonas libres de armas nucleares.

### El caso Marcello

NUEVA ORLEANS, 19. AP. Los abogados de los hermanos Carlos y Joseph Marcello continuaron la defensa hoy ante el Juez Federal Herbert W. Christenberry que denegó una solicitud para que el proceso fuera declarado nulo.

Los hermanos son acusados de tratar de defraudar al gobierno de los Estados Unidos que afirma que Carlos Marcello para no ser deportado a Italia obtuvo un certificado de nacimiento falsificado en Guatemala en 1956.

Después que el juez Christenberry rechazó el alegato de la defensa que toda la evidencia introducida hasta ahora por el gobierno eran rumores, carencia de fundamento, los abogados trataron de demostrar que el certificado de nacimiento no tiene nada que ver con impedir o demorar la deportación de Marcello a Italia.

### Terroristas rojos en Saigón

SAIGON, 19. AP—Terroristas comunistas han sido enviados a Saigón para volar instalaciones militares del gobierno y de Estados Unidos y matar a personal norteamericano, según dijeron hoy fuentes de Seguridad de Vietnam.

Ansiosos por desacreditar al nuevo régimen militar han desechado su cautela acostumbrada y están reclutando a todas las personas que dicen que apoyan la causa comunista del Viet Cong, agregaron los informantes. Consecuentemente, agentes de las fuerzas de seguridad de Vietnam han podido infiltrar el programa comunista de reclutamiento para obtener secretos y poder aplastar la nueva campaña terrorista.

Cuando menos una explosión ocurre cada día en la capital de Vietnam.

Las fuerzas de Seguridad dijeron que tres agentes del Viet Cong capturados después de las recientes explosiones informaron que eran miembros de un grupo enviado a Saigón desde la zona D, una zona estéril al norte de Saigón, considerada hace tiempo como base comunista.

Se les instruyó que trabajasen en forma independiente en la ciudad, escogiendo como objetivos principales instalaciones militares y gubernamentales así como casa y personal norteamericano.

Una explosión el domingo en la noche en un restaurant al aire libre en el centro de Saigón hirió a tres soldados norteamericanos.

### Acusan a cabos y sargentos

RIO DE JANEIRO, 19. AP. El fiscal Silvio Barbosa Sampaio del Tribunal de la Fuerza Aérea anunció que acusaba a 302 soldados, cabos y sargentos como implicados en la revuelta de los sargentos el último 12 de septiembre, en Brasilia.

El Fiscal solicitó el arresto preventivo de 21.

Según la acusación el personal de la fuerza aérea que participó en la revuelta fue de 154 soldados de segunda clase, 47 soldados de primera clase, 47 cabos, 154 sargentos y 4 funcionarios civiles.

En la revuelta prontamente aplastada por el gobierno federal participaron además sargentos y soldados de la marina y de la fuerza aérea.

La marina aún no anuncia las conclusiones de su comisión de oficiales que está investigando el asunto.

### Desastre en Puerto Príncipe

PUERTO PRINCIPE, 19. AP. Unas 500 personas perecieron el jueves y el viernes pasado en una serie de inundaciones y desprendimientos de tierra, según informó hoy el Departamento de Salud Pública.

El Departamento declaró que miles de personas han quedado desamparadas y calculó que los daños ascienden a millones de dólares.

El Departamento informó que se han recuperado 500 cadáveres hasta el momento y que se anticipa que el total de víctimas será aún mayor.

Todas las cosechas han sido destruidas en la zona grande Riviere Du Nord, la más próspera del país.

Puerto Príncipe ha quedado aislado de las regiones septentrionales, que no fueron alcanzadas por el huracán Flora el mes pasado pero fueron azotadas por lluvias torrenciales la semana pasada.

## MURIO CARMEN AMAYA

BAGUR, España, 19. — La muerte de la genial bailarina gitana Carmen Amaya, además de la pérdida de una de las más genuinas embajadoras del baile español, ha supuesto la desaparición de la mejor protectora que actualmente tenían los gitanos.

Por su finca de esta población a sólo un kilómetro de la Costa Mediterránea, han desfilado más de 2.000 personas en poco más de seis horas. Muchos de ellos eran gitanos llegados de diversas partes de España para honrar a la que ellos llaman con orgullo Nuestra Madre Buena.

Ahora son los gitanos todos los que lloran su desaparición. Más de 2.000 telegramas de condolencia se habían recibido en su residencia esta tarde desde los más apartados rincones del mundo.

Bagur, la ciudad a la que se trasladó a vivir, alejada del ruido de las grandes urbes, ha este año y medio la nombró hoy como homenaje póstumo, "Hija Adoptiva" al tiempo que el municipio acordaba dar el nom-

bre de la bailarina a una de sus principales calles.

Por disposición de Carmen, el sepelio será en el pequeño cementerio municipal de Bagur en una parcela donada por el Ayuntamiento, que allí levantará en breve un panteón a su memoria.

La demanda de flores para arrojárselas a la tumba de la bailarina ha sido tal que se agotaron las existencias en Bagur y pueblos inmediatos.

El entierro parece será manifestación extraordinaria de duelo. Ha sido requerida a Girona la presencia de fuerza pública para mantener el orden.

Carmen nació en Somorrostro, una humilde barriada de Barcelona. Allí vivió hasta los 10 años. Pero al regreso de cada una de sus giras por el extranjero su primera visita era a los gitanos de Somorrostro. Con ellos reía y bailaba.

En Somorrostro el dolor hoy es muy grande y son muchas las casas donde aparecen colgaduras de luto por la muerte de Nuestra Reina.



# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Programa del Té de la Sociedad de San Vicente de Paul

Mañana jueves será el té anual de la Sociedad de San Vicente de Paul, para la navidad de las 120 familias de personas mayores y ancianas, que protege esa benéfica asociación. Será de las tres de la tarde en adelante, en el Ateneo Domus Dei, a cinco colones la entrada, con el show cuyo programa damos a continuación:

Declamación: Virginia Maroto de Fernández.  
Ballet: alumnas de Olga Franco.  
Acordeón: Humberto Solé.  
Organo: Andrés Solé.  
Guitarras: Señores Ortiz.

### SRTA. FLORISA ODIO

Hoy estará de gala festejando su cumpleaños la linda dama Florisa Odio Chacón, a quien nos es grato saludar deseándole las mayores felicidades.

### DOÑA ROSA MARIA DE PACHECO

Congratulamos a la distinguida señora doña Rosa María Benedictis de Pacheco, quien el día de hoy festeja la llegada de un año más de vida.

## EL ESPEJO DEL ALMA

— Por JOSEPH WHITNEY —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿MOLESTA EL RUIDO A LAS PERSONAS DE EDAD AVANZADA?

RESPUESTA:—

No, los viejos están acostumbrados a toda una vida de ruidos constantes en segundo término, y los esfuerzos para mantenerlos a un nivel mínimo para que ellos puedan disfrutar de quietud y de silencio causan más daño que provecho.

Un geriatra de la Universidad de Duke ha dicho que el proceso de envejecer trae también notables cambios en la habilidad de las personas para adaptarse a la oscuridad, así como para distinguir y apreciar diferentes intensidades de luz. Esto explica las frecuentes objeciones de los viejos para comer con luz de vela.

¿HAY GENTE QUE ES GENEROSA EN EXCESO?

RESPUESTA:—

Probablemente no, pero la manera de expresar su falta de egoísmo es a veces indiscreta y está mal encauzada. Por ejemplo, los padres que se sacrifican para proporcionar lujos a sus hijos, pueden impedir con ello

el desarrollo de su personalidad.

Su falta de egoísmo es genuina, pero la manera de manifestarla se deriva de ciertos complejos de culpa que su sacrificio ayuda a aplacar. La generosidad neurótica se advierte también en las personas que se sienten siempre culpables y calman sus temores dejando que los demás miembros de la familia pasen sobre ellos.

¿TIENEN BUENA MEMORIA LOS PERROS DE CAZA?



RESPUESTA:—

Los conocimientos que tienen los perros de los lugares donde puede encontrarse la caza es más cosa de acondicionamiento que de memoria. En los experimentos realizados en la división de animales de los Laboratorios Jackson, se encierra a los perros en una pieza con dos puertas y detrás de una de ellas se les pone la comida. Después se deja caer una cortina entre el perro y la puerta, y esa cortina se levanta a intervalos. El recuerdo de cuál es la puerta detrás de la que se encuentra la comida sólo le dura al perro 10 segundos. El hombre primitivo probablemente experimentó la misma deficiencia.

## Asociación de patronos de peluqueros de Señora



Se reunió el 18 del presente la directiva de la Asociación de Patronos de Peluqueros de Señora C. Rica para iniciar sus actividades. Esta directiva está integrada de la siguiente forma:

Presidente: Don Juan Bordallo Alonso; Vice Presidente: Abelardo Bonilla; Secretaria: María de los Angeles Quirós; Pro-Secretario: Armando Escalante; Tesorera: Xinia Ruiz; Fiscal: Mónica destina de Sola; Primera Vocal: Claudia de Páez; Segunda Vocal: Isabel de Carro.

Felicitemos cordialmente a los integrantes de esta Asociación y a la Directiva, y le auguramos muchos éxitos en el desempeño de sus actividades.

## Comida de despedida a la Srta. Mayda Jiménez Castro

El próximo viernes a las seis y media, en el Club Unión, le será ofrecida una comida de despedida a la encantadora señorita Mayda Jiménez Castro, en ocasión de su próximo matrimonio con el Dr. don Carlos Ugalde Acuña.

Organizan este agasajo, que promete resultar muy lucido, doña Vilma Ugalde de Quirós, la señorita Hilda Aued Sauma y la señorita Carmen Gamboa.

### DR. JOSE MARIA ORTIZ C.

Nos complace felicitar al Dr. don José María Ortiz Céspedes, quien el día de hoy festeja la grata fecha de su natalicio.

### SRTA. ELSA MIRANDA

Toda clase de felicidades deseamos a la encantadora señorita Elsa Miranda, quien hoy está festejando la llegada de un año más de vida.

**TODA CLASE DE ARTICULOS PARA REGALO EN CABUYA - y - SISAL**

TIENDA **El mico**

— Frente al Teatro Variedades —

## Paralizadas cinco estaciones radiográficas del Gobierno

El equipo sumamente gastado de telecomunicaciones oficiales, ha hecho que cinco estaciones radiográficas del Gobierno estén momentáneamente paralizadas. Son ellas de Upala, Peñas Blancas, San Isidro del General, Guápiles y Puntarenas. La Dirección General de Telégrafos y Radios Nacionales tropieza con la dificultad de que no cuenta con presupuesto suficiente, apenas \$10 mil por año, para hacer frente a los gastos que requiere el mantenimiento. En esta forma no puede pensarse en adquirir equipo nuevo, sino reparar como Dios da a entender el que está en servicio, muchas veces acomodan

dole piezas que viajan a los lugares donde están ubicadas, los estaciones, mientras las piezas dañadas se traen a arreglar a San José. Las mismas plantas de gasolina o diesel para alimentar de electricidad a las estaciones, son de modelo antiguo, pesadas y que muchas veces no pueden proveer de repuestos por no haberlos en plaza. Se cree que todas estas dificultades para poder ofrecer un buen servicio radiográfico oficial estarán solucionadas una vez que el ICE se haga cargo del ramo de telecomunicaciones, que será probablemente en 1965 o 1967, cuando ya haya instalada la red telefónica nacional.

## CAMARA NACIONAL DE COMERCIANTES DETALLISTAS

### ASAMBLEA ANUAL ORDINARIA

Con instrucciones de la Junta Directiva de esta Cámara me permito muy atentamente convocar a los señores Socios (Comerciantes Detallistas afiliados a ella) asimismo como a las Organizaciones Afiliadas, a la Asamblea Anual Ordinaria que con el propósito de conocer informes, elegir Junta Directiva y tratar de asuntos de trascendencia que inciden en forma apreciable en la economía de esta clase de actividades, tendrá lugar MAÑANA JUEVES 21 de Noviembre a las 2 de la tarde en el TEATRO CAPITOLIO DE ESTA CIUDAD.

Por la importancia que esta Asamblea tiene rogamos encarecidamente la puntual asistencia.

San José, 20 de Noviembre de 1963.

**RAMIRO MATA ARIAS**  
Secretario.

**Despedida esta tarde a doña Yolanda de Malvido**

Hoy a las cuatro de la tarde le será ofrecido un té a la gentil dama cubana doña Yolanda de Malvido, con motivo de salir próximamente, en unión de su familia, a radicar al Perú. Este agasajo, en el Salón Señorial, promete resultar sumamente lucido y cordial, ya que la distinguida agasajada goza del mayor aprecio y simpatía en nuestros círculos sociales. Aprovechamos la oportunidad de esta nota para desearle a la estimable familia Malvido, un venturoso viaje y mucha felicidad en su nuevo destino.

**Baile de los recuerdos en Cartago**

El próximo sábado en el Deportivo Hispano de la ciudad de Cartago, se celebrará el gran Baile de los Recuerdos, para recaudar fondos para la Escuela Carlos J. Peralta, de Guadalupe de Cartago. Se están haciendo los mejores preparativos para que esta fiesta sea un éxito, la cual está siendo organizada por el Patronato Escolar.

**Sociales**

**DOÑA OLGA GUARDIA DE HERRERA**

Nos complace felicitar a la gentil dama doña Olga Guardia de Herrera, quien el día de hoy estará de gala festejando la llegada de un año más de vida.

**SRTA. SANDRA YAMUNI J.**

La encantadora damita Sandra Yamuni Jiménez festeja hoy su cumpleaños, motivo por el cual nos complace saludarla deseándole toda clase de dichas y alegrías.

**DOÑA ISABEL DE VALERIO**

Salte próximamente para México en viaje de recreo la gentil señora doña Isabel de Valerio, de la ciudad de Puntarenas. Le adelantamos nuestra despedida deseándole un feliz viaje.

**Charla del Club de Almuerzo por el Dr. John Peters**

Hoy miércoles 20 de noviembre, al mediodía en el Hotel Bal moral el Dr. John W. Peters, miembro de la facultad de Muskingum College, New Concord, Ohio, será huésped de honor del Club Internacional de Almuerzo. El Dr. John Peters dará una conferencia en inglés sobre el tema "CIUDADANIA INTERNACIONAL". El Dr. Peters graduó en la Universidad de Saskatchewan, recibió su doctorado en Ohio State University. Además de su carrera académica, ha vivido muchos años en Europa como gerente de ventas del Fuller Brush Company. Su gira en América Latina ha durado 2 años. Con su experiencia en viajar por los dos continentes y como residente en Europa durante quince años su conferencia promete ser muy interesante y discutida. Las personas que tienen interés en asistir a esta reunión y almuerzo especial, se les ruega llamar al Secretario del Club, Mr. Earle W. Sherman, teléfono 4336, para hacer sus reservaciones.

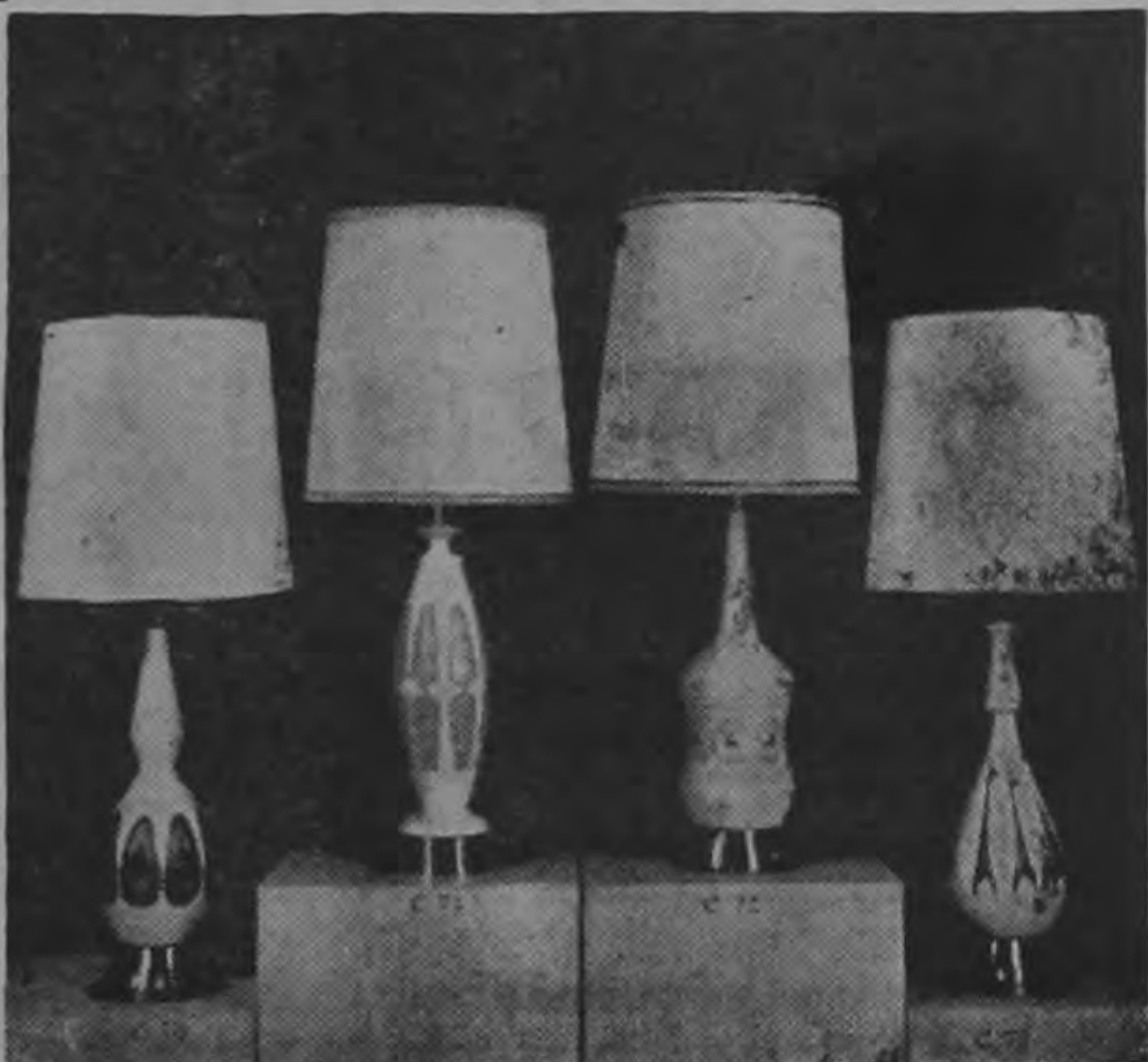
**Homenaje al Prof. don Euclides Chacón**

El próximo viernes, con motivo de celebrarse el Día del Maestro, se rendirá un sentido homenaje a la memoria del distinguido educador Prof. don Euclides Chacón, recientemente fallecido. Se descubrirá una placa en el Instituto de Alajuela.

**Invierta Poco!**

PERO OBTENGA UN MAGNIFICO REGALO DE NAVIDAD

Vea nuestro extenso surtido de lámparas modernas y elegantes



**MASIS E HIJOS LTDA.**

Bajos Anexo Hotel Costa Rica  
TELEFONOS 2689 — 5432

**FINANCIERA COMERCIAL S. A.**

TELEFONO: 6124 — SAN JOSE — APARTADO: 404

Avisa a los interesados en obtener financiación comercial para fin de año (préstamos corto plazo: 60 — 90 — 180 días), que es conveniente que

**HAGAN SUS SOLICITUDES EN EL CURSO DEL PRESENTE MES DE NOVIEMBRE**

para evitar atrasos por acumulación de solicitudes de última hora. Las solicitudes se resolverán y tramitarán en forma inmediata. Se ruega no formular solicitudes por sumas inferiores a 40 mil colones.

Haga su solicitud directamente a la Administración en nuestras oficinas (2º piso Edificio Kelth y Ramírez, Av. Central) o por el teléfono indicado.

**LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL AVISA**

Que recibirá Ofertas de Servicio para llenar una plaza vacante de AUXILIAR II DE FARMACIA, en el Hospital Central. SALARIO INICIAL: ₡ 484.00 mensuales

**REQUISITOS:**

- 1) Haber aprobado el segundo año de la Segunda Enseñanza.
- 2) Tener por lo menos dos años de experiencia en labores de Farmacia.

Los interesados podrán retirar la fórmula Oferta de Servicios en la Sección de Personal hasta el día lunes 25 de noviembre del año en curso. Las pruebas correspondientes se realizarán el martes 26, a las ocho horas, en el Salón contiguo a la Oficina de Personal, en el Hospital Central.

SECCION DE PERSONAL  
Noviembre de 1963.



**LA JUVENTUD LIBERACIONISTA ante las declaraciones formuladas por DON JAIME SOLERA con relación a la NACIONALIZACION BANCARIA, MANIFIESTA AL PAIS:**

- 1) Su fe inquebrantable en los principios que inspiraron la nacionalización bancaria en el año 1948.
- 2) El deseo, ya expuesto en numerosas ocasiones, de que se haga un concienzudo análisis de la estructura bancaria actual, para que dentro de la concepción nacional del Sistema, se lleven a cabo las reformas necesarias para mejorarla en beneficio de todos los costarricenses.
- 3) Que una de las causas más directas de las fallas eventuales del Sistema obedece, precisamente, a que ha estado dirigido por hombres que, como don Jaime Solera, no creen en la nacionalización bancaria.
- 4) Su apoyo absoluto e incondicional al Directorio Ejecutivo del Partido Liberación Nacional, por su terminante declaración en favor del mantenimiento de la Banca Estatal en Costa Rica.

San José, 19 de noviembre de 1963.

**DIRECTORIO NACIONAL DE LA JUVENTUD LIBERACIONISTA**

# Sociales

Por MYRIAN FRANCIS

**DOÑA LUISITA SALAZAR DE CASTRO**

Por este medio enviamos nuestro mejor saludo a la gentilísima dama doña Luisita Salazar de Castro, quien hoy festeja la llegada de un año más de vida.

**SRITA. TANIA MARTEN CORRALES**

Por este medio enviamos nuestras felicitaciones a la encantadora señorita Tania Marten Corrales, cuya fecha de cumpleaños celebra el día de hoy.

**DOÑA ARABELA DE JARAMILLO**

Por este medio enviamos nuestras felicitaciones a la gentil dama doña Arabela Antillón de Jaramillo, quien hoy está festejando la llegada de un año más de vida.

## LICITACION POR 2 MILLONES Y MEDIO PARA TUBERIA

El Consejo Directivo del Instituto Costarricense de Electricidad ha adjudicado el contrato correspondiente a la licitación pública N° 834, para la compra de tubería de presión del proyecto hidroeléctrico Cachi.

La adjudicación se hizo en favor de la oferta que, ajustándose en todos los requisitos y condiciones estipulados en el respectivo cartel, contenía el precio más bajo, es decir, la que entregó la empresa "Societa per L'Industria e L'Electricita s.p.a.", de Italia. Por tratarse de una licitación internacional tenían derecho de participar en el concurso 102 países y Suiza, que son los miembros

del Banco Internacional para Reconstrucción y Fomento.

El contrato, de una cuantía de \$2.591.779.40, se pagará con cargo al producto del empréstito concedido por el B. I. R. F. al I. C. E. para financiar los gastos de importación del referido Proyecto.

Entre los materiales que deberá proveer el contratista figuran: tubería de presión con diámetro de 2.80 m. a 2.90 m., con sus anillos atiesadores y columna, de soporte; aditamentos contra temblores en el sentido transversal, de acero de alta resistencia. El contrato comprende, además, la pintura de la tubería, juntas de expansión para tubería, pieza de

derivación hacia el tanque de oscilación, válvula de seguridad de tipo matiposa, una pieza en bifurcación (o tubo pantalón) para el distribuidor de entrada de casa de máquinas, etc.

Los materiales en referencia se comprarán C & F Limón; y deberán entregarse 8 meses más tarde.

La tubería de presión del proyecto Cachi es de una longitud total de 570 m. y está constituida por 6 tramos; tiene una caída bruta máxima de 246 metros y mínima de 221 m. La rampa de caída tiene espacio para la instalación futura de otra tubería, al ampliarse la planta en la segunda etapa del Proyecto.

## ANDE

ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

Carta de agradecimiento para la Municipalidad de Buenos Aires

14 de Noviembre de 1963

Señor  
L. Vargas O.  
Secretario Municipal  
Buenos Aires.  
Muy estimado señor Secretario:

La Directiva Central de la ANDE ha tenido el agrado de conocer su atenta nota de 24 del mes próximo pasado en la cual comunica que, por acuerdo 5' de la sesión Ordinaria Número 42 celebrada el 19 de octubre anterior, la Honorable Corporación Municipal del cantón de Buenos Aires cede a la Filial de la ANDE, de ese mismo cantón, una parcela de terreno en cualquiera de las esquinas norte de la cuadra en que están ubicadas la Unidad Sanitaria y la Jefatura Política, con el fin de que la Asociación construya un edificio que sirva como centro cultural y social de los educadores.

El XXII Congreso de la ANDE, celebrado entre el 10 y el 14 de octubre de este mismo año, señaló como una de las metas para el vigoroso proceso de desarrollo en que está empeñada la Asociación, junto a planes concretos de adquisición de terreno y construcción en esta ciudad, una política similar en diversos puntos del país, en un plan de crecimiento regional.

Se desea que la ANDE exista en forma material en todo el territorio nacional, tal como ha venido existiendo como expresión moral, de fe y espíritu de trabajo, en cada lugar en donde cumple sus funciones un educador.

El acuerdo de la Honorable Corporación Municipal de Buenos Aires constituye el mejor augurio para estas aspiraciones de la Asociación; es garantía de buen éxito y señalará, sin duda alguna, el camino para que otros sectores de costarricenses, tan bien inspirados, tan generosos como los señores Municipales de ese cantón, colaboren con el empeño de los educadores por engrandecer a Costa Rica a través de su Asociación, Municipalidades, Juntas de Educación, empresarios y propietarios de terrenos, a no dudarlos, seguirán el ejemplo y nos colocarán frente al imperativo de hacer realidad los ideales del XXII Congreso de la ANDE.

Estamos dando los primeros pasos para concretar en hechos, la generosa donación de esa Honorable Municipalidad, que así está cumpliendo a plenitud los objetivos y finalidades de nuestro régimen Municipal.

Ustedes comprenderán que para un gremio formado por personas de recursos limitados, que no recibe subvención de ninguna naturaleza y solamente depende de los centavos que con ejemplar sacrificio desprenden de sus modestos salarios, una tarea como la que se ha impuesto alcanza proporciones gigantescas. Pero no nos arredra porque tenemos fe en la solidaridad indestructible que nos une y estamos empeñados en dar a Costa Rica, el más alto ejemplo de lo que pueden dar la cooperación y la voluntad.

Le rogamos presentar a los distinguidos miembros de esa Honorable Corporación, la gratitud de la ANDE y nos es grato suscribirnos muy atentos servidores,

DIRECTIVA CENTRAL DE LA ANDE

Everardo Chaves Soto  
Presidente

José María Chaverri Picado  
Secretario General

## JOSE ALONSO DEL PINO

HA MUERTO

(Confortado con los Santos Sacramentos)

SUS HIJOS: JOSE ANTONIO Y YALILE DE ALONSO; SU HERMANA CARMEN ALONSO VDA. DE ROMERO, SOBRINOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIARES,

pasan por la pena de comunicar tan infausta noticia y les ruegan asistir a sus funerales que se efectuarán hoy a las 4 de la tarde en la Capilla de Las Almas y acompañar luego sus restos al Cementerio General.

San José, 20 de Noviembre de 1963.

## LA EMBAJADA DE VENEZUELA

Se complace en invitar al culto público costarricense y a las colonias extranjeras residentes en el país, especialmente a la venezolana, a visitar la EXPOSICION FOTOGRAFICA DE OBRAS PUBLICAS realizadas por el actual Gobierno de Venezuela.

La Exposición estará abierta desde el 19 hasta el 30 de los corrientes, todos los días de 10 a 12 m. y de 4 a 9 p. m., planta baja del Edificio Hütt, Avenida Central, 25 varas Oeste del Hotel Balmoral.

San José, noviembre de 1963.

## Llamamiento a los panameños residentes en Costa Rica

El Consulado General de Panamá, servido por don Ricardo E. Albarracín S., ha enviado a nuestra Dirección la nota que sigue.

Nov. 13 de 1963.  
Sr.  
Don Julio Forero.  
Director de La República.  
Ciudad.

Estimado Sr. Director:

Ruégoles muy atentamente dar a publicidad en su periódico el tan dignamente dirige, el siguiente mensaje para todos los panameños residentes en Costa Rica.

Se ruega a todos los panameños residentes en la República de Costa Rica pasar a estas oficinas con dos fotografías pasaporte a la mayor brevedad posible, para su debida inscripción y formar una lista para ver si es posible que en las próximas elecciones puedan depositar sus votos en estas oficinas del Consulado General de Panamá en San José.

La dirección es la siguiente: Del Anexo del Hotel Costa Ri

ca 100 vs al Este. Altos Edificio Faco.

Horas de oficina para esta inscripción:

Cualquier día a cualquier hora. Tel: oficina 6938, Residencia 4241. Apartados 3276 y 4441.

Sírvase Sr. Director aceptar el testimonio de mi mayor estima y consideración.

Ricardo E. Albarracín S.

Cónsul General de Panamá.

## BISMUPIOL

en sobres y en Mixtura para mal de estómago, Diarreas, Colerín y mala digestión. Bueno para niños y adultos.

PIDALO EN SU BOTICA



EL POEMA DE HOY

**Al fin**

Cuando esta luz se apague,  
y la tierra se torne oscura y fría,  
aquí vendrán las almas de los réprobos,  
y lloraremos todos. Tú en la fila  
de los primeros; tú, inefablemente;  
y no valdrá que implorés ni que gimás.

—Al fin!— dirán, ya juntos,  
los hermanos de trama; los que un día  
la copa del oprobio  
apuraban contigo... y se reían  
de la palabra buena, y sólo amaban  
el placer egoísta.

—Al fin estamos todos,  
y la sagrada voz, ¡no era mentira!

Eduardo Benet y Castellón (cubano)

**Viaje de la Srta. Jessie Orlich**

Un feliz viaje deseamos a la encantadora señorita Jessie Orlich, quien saldrá con destino a Nueva York a pasar sus vacaciones.

**NUEVO!**



PARA UD. QUE LE GUSTA SABROSO QUE LO PREFIERE AROMOSO!

CAFE 100% PURO, que es puro aroma... puro sabor!... y que se disuelve al instante: del frasco a la taza.

IDEAL PARA EL DESAYUNO: se prepara en segundos! Negro es delicioso. Con leche, como no lleva agua, es pura leche y puro café!

**TAN RAPIDO! DEL FRASCO A LA TAZA!**



Eche 1 cucharadita o más en la taza.

Agregue agua o leche caliente

Eche azúcar, revuelva y ya está!

TAMBIEN TIPO EXPRESO! PRUEBE LOS DOS Y SELECCIONE SU TIPO PREFERIDO! Frasco regular de 2 onzas: ₡ 2.50 Frasco económico de 6 onzas: ₡ 6.75

YA SU PULPERO LO TIENE! PRUEBELO HOY MISMO!

MODERNA

**Sociales**

Por MYRIAM FRANCIS

**QUINCE PRIMAVERAS DE LA SRTA. FRANCISCA MOLINA J.**

Hoy estará de gala la encantadora damita Francisca Molina Jiménez, quien festeja sus quince primaveras rodeada del cariño de los suyos.

Es hija de los estimables esposos don Jesús Molina y doña Betty Jiménez de Molina, a quienes hacemos extensivas las congratulaciones que tenemos para la gentil quinceañera en el día de hoy.

**LIC. DON ELADIO TREJOS**

Hoy celebra su fecha de nacimiento el distinguido jurisperito Lic. don Eladio Trejos, a quien por este medio saludamos deseándole las mayores felicidades.

**DOÑA JULIETA DE SABORIO**

Hoy celebra su cumpleaños la gentil señora doña Julieta de Saborio, a quien nos es grato saludar deseándole toda clase de felicidades.

**Conferencia y Fiesta en el Club de Conversación de Inglés**

El Club de Conversación de Inglés del Centro Cultural Costarricense Norteamericano se complace en comunicar que el Dr. John W. Peters dará una conferencia y se celebrará la última reunión del año con una fiesta, que tendrá lugar el miércoles 20 de noviembre, en el Anexo Laboratorio de Idiomas N° II, las 7.00 p.m.

La Conferencia ofrecida por el Dr. Peters, de la facultad de Muskingum College, New Concord, Ohio, versará sobre el tema "Impresiones de América Latina". Además de su carrera académica, el Dr. Peters ha vivido muchos años en Europa y ha estado viajando por América Latina desde hace dos años.

En el programa estará incluida otra lección de "Let's Speak English" y un "cartoon" titulado "Nutchacker Suite". Después del programa el grupo celebrará con una fiesta para poner fin a un año de éxito para el Club de Conversación.

**Sábado: Presentación de candidatas en el Club Social de Cartago**

El próximo sábado a las siete de la noche, en el Club Social de Cartago, será la presentación de candidatas para el certamen del reinado de la VII Exposición Nacional Industrial.

Distinguidas damitas se disputarán la corona en este torneo galante y gentil, siendo grande el entusiasmo existente en la sociedad cartaginésa por dicha elección.

**La Botica ORIENTAL**

Avisa a sus estimables clientes y amigos que, a partir de esta fecha, discontinuará sus negocios de Almacén, Droguería y Botica para dedicarse exclusivamente a la fabricación de sus renombrados productos farmacéuticos y artículos de tocador en los

**LABORATORIOS BOTICA ORIENTAL**

San José, 20 de Noviembre de 1963.

**Son sus intereses**

LOS QUE USTED DEBE PROTEGER MEDIANTE INVERSIONES DE CAPITAL QUE SEAN REALMENTE REPRODUCTIVAS

**NUESTROS BONOS ELECTRICOS**



Le ofrecen una inversión segura. Pagan intereses cada tres meses al tipo de 8% anual y están respaldados por las propiedades de la Compañía y su emisión está autorizada por el Servicio Nacional de Electricidad.

**Títulos de 1,000-5,000-10,000 20,000 y 50,000 COLONES**

Si lo desea, usted puede suscribir bonos y pagarlos en mensualidades

— MAS INFORMES POR EL TELEFONO 567 —

**Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.**

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —

# Remoción de directores de bancos

Las declaraciones formuladas por el Lic. Jaime Solera Bennet, han tenido la virtud de poner en el tapete de las discusiones —una vez más— el caso de la banca nacionalizada.

En días pasados, el Lic. Solera, que se entiende es conseje-

ro económico del gobierno del Presidente Orlich, formuló unas declaraciones sobre la necesidad de cambiar la actual estructura bancaria por una mitad o de banca privada. De inmediato, los que apoyan esa idea, salieron a saludar las declaraciones del li-

cenclado Solera con aplausos, mientras que los sostenedores de la Banca nacionalizada, que fue lograda por el Partido Liberación después de la Revolución del 48, han dicho nuevamente su palabra de condena por tales intentos.

"La República" en busca de información sobre este candente asunto, destacó sus reporteros para conseguir opiniones valiosas y declaraciones de individuos e instituciones con suficientes datos y conocimientos del asunto, como para arrojar luz y servir a nuestros lectores. A pesar de la reserva de los Directores de Bancos, y otros que podrían ayudar en esta tarea, "La República" tratará de cumplir este compromiso informativo.

Pero en el camino de nuestras actividades reporteriles, nos encontramos con una noticia de enorme trascendencia; hemos averiguado que hay una fuerte corriente de opinión política afin al gobierno, forzando la remoción de los Directores y funcio-

narios en puestos claves del sistema bancario nacional, que no estén de acuerdo con la nacionalización.

Se arguye por estos elementos que tiene ascendencia política y oficial, que no marchan bien las cosas en la banca nacionalizada, en ocasiones, debido a la resistencia de los que, aún dirigiéndola, no se ocultan para expresar su enemistad al sistema.

"Como es posible —pregunta ba al reportero un alto dirigente político— que la banca nacionalizada esté en manos de sus enemigos?"

Dada la trascendencia del asunto, hemos tratado de comprobar estas opiniones y noticias, pero en círculos oficiales se guarda total hermetismo, y solo negativamente hemos tenido.

"LA REPUBLICA" cumple un deber informativo, tras a da la noticia a sus lectores.

## REESTRUCTURAR EL SISTEMA BANCARIO

El Sr. Presidente de la República don Francisco J. Orlich fue interrogado por uno de nuestros redactores sobre las declaraciones que el Lic. don Jaime Solera dió en torno a la conveniencia de desnacionalizar la Banca.

Al respecto el señor Orlich manifestó que no está de acuerdo con esa medida, pero que sí considera que el sistema bancario debe ser reestructurado para hacerlo más funcional a fin de que cumpla a cabalidad el fin para lo cual se llegó a la nacionalización.

Agregó también, refiriéndose a las propuestas que el Lic. Solera Bennet trae de bancos norteamericanos, que él se le gan a concretar el Gobierno las estudiaría con el cuidado que requieren.

## Edificio escolar para Santa Cruz de Guanacaste

No podían los vecinos de Santa Cruz de Guanacaste permanecer impávidos ante la situación en que se encuentra el edificio de la escuela Josefina López de Huertas. Así, un grupo de noventa niños alumnos de ese plantel, acompañados de sus maestros y de algunos santacruceños residentes en San José, visitaron ayer por la tarde al Sr. Presidente de la República don Francisco Orlich a fin de pedirle que su gobierno tome las providencias del caso para que se les construya un nuevo edificio escolar ya que el actual, viejo como la población misma, se encuentra en pésimas condiciones, significado por ello una seria amenaza para la seguridad de educandos y educadores.

El niño Gerardo Lea Chan hizo entrega al Presidente, a nombre de sus compañeros y maestros y del pueblo en general, de un pergamino en el que se pide la construcción citada. Luego el poeta, santacruceño le gítimo, don José Ramírez Sáizar, pidió al Presidente y al Ministro de Educación Pública Lic. Don Ismael A. Vargas B., que allí se encontraba, toda la colaboración necesaria para la construcción.

El Ministro Vargas dirigió al guapas palabras a los visitantes, en ellas se refirió al ejemplo que han puesto los vecinos de la ciudad de Orotina, quienes para la construcción del Colegio Agropecuario, que se inició la semana anterior, colaboraron contribuyendo con una apreciable cantidad de bloques de cemento.

El Sr. Orlich, finalmente ofreció que dentro de las posibilidades económicas del Estado, dentro de seis meses, más o menos se comenzará la construcción del edificio escolar en Santa Cruz.

Las palabras del Presidente fueron acogidas por los alumnos y los maestros, con delirante aplauso.

## "ESTAS EMPRESAS DEBEN ESTIMULARSE"

Refiriéndose a la visita que ayer por las horas del mediodía realizó a la fábrica de cemento que se construye en Agua Caliente, Cartago, el Presidente de la República don Francisco Orlich nos dijo que a empresas como esa había que darles toda

clase de estímulos e impulso, ya que la materia prima que consumen es netamente nacional, lo que significa un fuerte ahorro en divisas ya que estas no salen del país. Agregó que hay que ayudar además a que se desarrollen pues entre mayor desa-

rrollo alcancen más trabajo habrá para nuestros obreros.

El Sr. Orlich visitó la fábrica en construcción atendiendo una invitación que se le hizo por parte de los personeros de esa empresa.



# EL ANUNCIO IMPRESO SIEMPRE VENDE

# Harán emplazamiento al Gobierno de Costa Rica

## PRESELECCION DE CANDIDATOS A CURSO DE LA CEPAL

Una solicitud de ayuda para la preselección de los candidatos a asistir al Curso Básico sobre Planificación que se llevará a cabo en Santiago de Chile, entre abril y noviembre del próximo año, ha sido hecha por el Lic. don Porfirio Moya Batres, Secretario del Comité de Cooperación Económica, al Ministro de Economía y Hacienda.

En la solicitud se indica que

el curso abarcará las siguientes materias: Programación General, Programación Presupuestaria, Programación Agrícola, Programación Industrial y Programación sobre Transportes.

Como puede verse los aspectos a tratar son de gran importancia por lo que se considera que un buen número de alumnos costarricenses irá al curso

Noticias que llegaron en la tarde de ayer a nuestra Redacción, dicen que el Ministerio de Relaciones Exteriores de Guatemala, en unión de otras cancillerías centroamericanas, está considerando la posibilidad de lograr que el gobierno de Costa Rica ratifique el convenio sobre restricciones a elementos comunistas, que viajan a Cuba y países tras la cortina de hierro.

Hace algún tiempo se efectuó en Managua, Nicaragua, una reunión de Ministros de Seguridad del Istmo donde se consideraron medidas de emergencia para tratar de frenar la corriente de elementos comunistas, que salían y entraban a los países

centroamericanos, llevando consigo señales, instrucciones, dinero, documentos, propaganda, etc.

Según las noticias, Guatemala y otros gobiernos Centroamericanos, están tratando de efectuar una nueva reunión istmica para lograr que Costa

Rica ratifique este convenio que salió de las conversaciones en Managua, pues según afirman es el único que no lo ha ratificado. "En esta reunión se emplazará al gobierno a la ratificación", concluyen nuestros informantes.

## Trabajos de presa en Cachí afectados por avenidas del río Reventazón

El siguiente es el último reporte sobre los trabajos que se realizan en el Proyecto hidroeléctrico Cachí:

El progreso de las obras, en el sitio en que estará localizada la presa en arco, se ha visto afectado por cuanto grandes avenidas del Río Reventazón han estado sucediéndose, superando los registros de caudales de muchos años atrás. La más violenta de las crecientes ocurrió el 20 de Octubre, cuando el río subió a más de 934 metros sobre el nivel del mar en la estructura de entrada de los túneles de desvío y a la de 929 metros en la sección de salida de los túneles.

A partir de la indicada fecha se reactivaron las labores de explanación de la margen izquierda del río, removiéndose duran

te los 7 días siguientes 15.000 metros cúbicos de material, lo que hace llegar el total removido a 100.000 metros cúbicos.

Como ya se había informado, quedó concluida la perforación del túnel N 1 de conducción hidráulica, que tiene una longitud de 687.9 metros. En el túnel N 2, la perforación es del orden de 890 metros, con un avance del 27% con relación a la totalidad del trabajo a realizar; y en el túnel N 3, han sido perforados 289 metros, que representan el 14% del total a excavar.

En el sector de casa de máquinas, localizado en Tucurrique, cantón de Jiménez, se ha estado trabajando en la explanación del sitio, con el uso de draga, tractores y vagonetas.

## INSISTESE EN CREACION DEL CENTRO CIVICO

En una de las últimas sesiones del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, nuevamente fue tratado el proyecto sobre la creación del Centro Cívico, para albergar o concentrar todos los edificios gubernamentales.

En la sesión indicada, nuevamente el Ministro Oduer Quirós representante ante el INVU del

Poder Ejecutivo, se refirió al asunto revelando que el dueño de una propiedad adyacente a la Casa Presidencial lo había visitado para ofrecerle al INVU ese inmueble.

Finalmente la Directiva del INVU acordó:

Encargar al Departamento de Urbanismo preparar un estudio sobre el precio y forma de pago que se consideren convenientes para la posible compra de la propiedad contigua a la Casa Presidencial, de tal forma que no se afecte el presupuesto del INVU para 1964.

Asimismo SE ACUERDA publicar un cartel de licitación para la compra de propiedades dentro del área del proyecto de Centro Cívico de San José, en términos similares al anteriormente publicado para ese fin.

HEMOS HECHO LA PROPAGANDA A NUESTRO PRODUCTO

# MARGARINA VITAMINADA Garrido Llovera

CON LA MISMA DEDICACION PERSONAL QUE TODA NUESTRA ORGANIZACION PUSO PARA LANZAR EL PRODUCTO:

ESPERAMOS QUE ESTOS DOS ESFUERZOS DIRECTOS SEAN DE SU AGRADO

**CALIDAD TECNICA**

**CALIDAD EN LA PRACTICA**

Recuento de hongos y levaduras: ..... normal  
 Caracteres organoléuticos: ..... Buenos  
 Empaque: ..... Apropiado  
 Humedad: ..... Normal  
 Proteína: ..... 0.77%  
 Punto de fusión: ..... Normal  
 Vitamina A: ..... más de 20.000 unidades

Cumplidas las disposiciones del Reglamento se extiende el Permiso de Funcionamiento N° 933.

Departamento de Control de Alimentos.

Es muy satisfactorio para nosotros usar la Margarina Vitaminada Garrido Llovera. Hemos notado su olor agradable a leche fresca, su color ambarino, su cuerpo homogéneo que al comprimirla no suelta agua ni suero, se vuelve cremosa, aumenta de volumen y acepta homogenización, es perfecta, difícil de igualar.

Panadería y Pastelería Hibiscus.  
 Mario E. Ugalde                      Enoc Hidalgo

Permítame felicitarlos por la excelente Margarina Garrido Llovera. Desde hace muchísimos años trabajo en repostería fina, así es que he usado varias clases de mantequillas y margarinas. Probé la Garrido Llovera y las pastas nunca han quedado mejor. Seguiré usando Garrido Llovera. Los felicito.

Mary Sterling.

Después de trabajar ya por varias semanas la Margarina Garrido Llovera, sentimos gran satisfacción en manifestar que nuestros 20 pasteleros especializados se sienten satisfechos, inclusive asombrados de ver los resultados obtenidos.

Mil felicitaciones y agradecimiento de nuestra parte.

Pastelería Libano — Pastelería California  
 Eddie Fernández Carballo.

HIGIENE Y CALIDAD: fabricada en máquinas automáticas inoxidables.

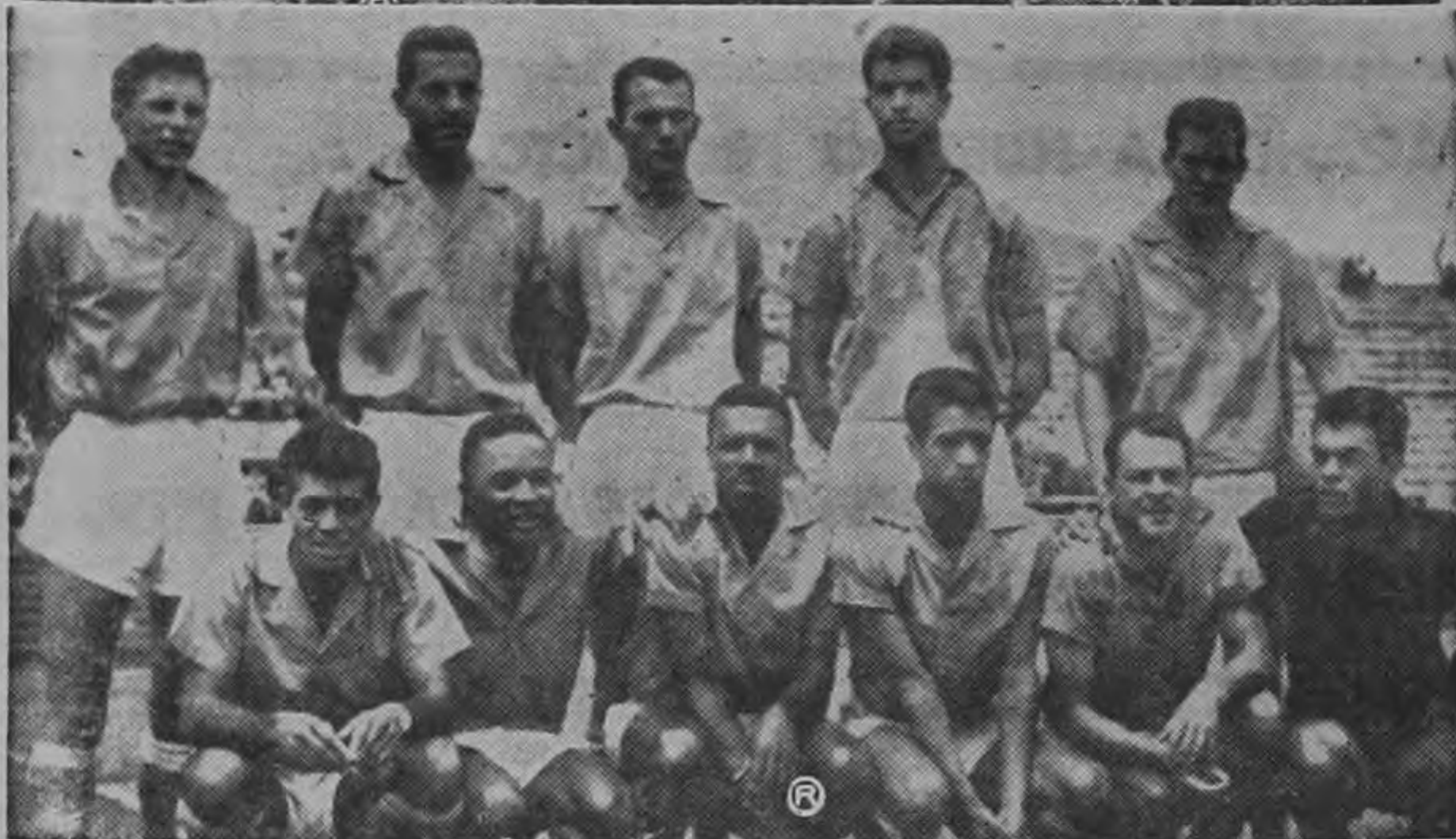
¢ 2,70 LIBRA      ¢ 1,35 Media libra

PARA QUE LA PRUEBE USTED: Precio de Promoción en La Meseta Central llévela como muestra, que calidad demuestre.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## HEREDIANO Y ORION ESTA NOCHE EN ESTADIO HEREDIA



Esta noche si el tiempo es bueno se jugará en el Estadio floreense el segundo partido de copa entre Herediano y Orion empezando a las ocho. En el primer juego celebrado la semana pasada en esas mismas instalaciones ganaron los floreenses con categórico marcador de cuatro goles contra uno.

Eso quiere decir que esta noche la única esperanza de los azulgranas es ganar por una diferencia mayor de tres goles para clasificar. En cambio para los locales el empate, aún una pérdida por cifras menores de tres goles de diferencia les permitirá pasar a la segunda rueda.

## ACUERDOS DE LA LIGA DEPORTIVA ALAJUELENSE

Noviembre de 1963.

Señor  
Don Luis Cartin P.  
y Diario LA REPUBLICA  
Pte.  
Estimado señor:

Nuestra Junta Directiva en su sesión del pasado lunes 18 de noviembre del año en curso, entre otros importantes asuntos acordó los siguientes:

1º.— Que el preliminar para el encuentro del próximo domingo 24 entre nuestro conjunto y el Deportivo Saprissa, sea protagonizado por los equipos que luchan por el Campeonato de la Liga Mayor; El Carmona de Alajuela y el Deportivo Nicolás María.

2º.— El precio de las entradas para el referido encuentro tendrá un recargo de ₡ 0.50 en la siguiente forma:

₡ 0.25 pro-iluminación de nuestro Estadio y ₡ 0.25 como ayuda a nuestro brillante y valiente ex-jugador Alfonso Leandro Acuña, conocido cariñosamente por "Panchito Leandro" quien actualmente confronta una difícilísima situación a consecuencia de su quebrantada salud. Este último recargo deberá ser cubierto, aún por nuestros socios, que entren con el último recibo al día y por todas aquellas personas que gozan de entrada gratuita.

Se espera que el público responda a este justo y urgente llamado.

3º.— Invitar a Ud. muy cordialmente al merecido homenaje que nuestra Junta Directiva

brindará el domingo 24 del presente mes a los jugadores y cuerpos técnicos de nuestras divisiones de Reserva y Juvenil que tan brillantemente conquistaron el título de Campeones Nacionales de Fútbol de 1963, en sus respectivas categorías.

Este agasajo se iniciará a las 6.00 p.m. con una comida, seguidamente entrega de pergaminos a los siguientes señores, que se detallan en lista adjunta, a quienes rogamos puntual asistencia y por último un lujo so balle a cargo de magnífica orquesta.

No es grato suscribir de Ud. muy atentamente,

Por LIGA DEPORTIVA ALAJUELENSE

GUILLERMO CORRALES C.  
Pro— Tesorero

### CATEGORIA RESERVA

Milton Villalobos Valverde  
Juan Antonio Lara González  
Edgar Salas Bolaños  
Miguel Rojas Peñaranda  
Walter Fonseca Rojas  
Jorge Adrián Hidalgo Castro  
Marco A. González White  
Roberto Tyrrell Evanas  
Marcelino Delgado García  
Alvaro Sancho Chacón  
Jorge E. Gutiérrez María  
Agustín Iglesias Salazar  
Carlos Alberto Vargas González  
Enrique Sibaja Alpizar  
Guido Gutiérrez María  
Alfredo Flores Torres

Floyd Daniels Hiver  
Alvaro Espinoza Boscove  
Jorge Zamora Ramirez  
Fernando Chaves A faro  
Odemar Bolaños Arce  
Miguel Villalobos Valverde  
Evaristo Allen Allen  
Carlos Murillo Salas  
Rafael Angel Araya Chaves  
René Rodríguez Caldera  
Omar Ly Córdoba  
Carlos Manuel García Bejarano  
Alvaro Bolaños Bolaños  
Guillermo Sánchez Arrleta  
Victor Manuel Muñoz Espinoza  
Marco Aurelio Acuña Ruiz  
Efraín Chacón Obando  
Manuel R. Rodríguez Alvarado

### CATEGORIA JUVENIL

Marío Isidro Morales Moreta  
Rodolfo Enrique Rodríguez Alvarado  
Julio Manuel Córdoba Acuña  
Tobías Rojas Herrera  
Jorge Luis Villalobos Rodríguez  
Gilberto Gámez Rodríguez  
William Viquez Rojas  
Victor Manuel Ruiz Castro  
Edgar Núñez Alfaro  
Carlos Alberto Peñaranda Segreda

Carlos Manuel Flores Rojas  
Marco Tulio Fonseca Rojas  
Gilberto Pérez Calderón  
German Barrantes Ramírez  
Daniel Murillo Murillo  
Luis Gerardo Arroyo Umaña  
Gerardo Jiménez Hidalgo  
Victor Julio Zamora Solano  
Rafael Angel Martínez Carvajal  
Roberto Delgado Quesada  
Orlando Montero Ugalde  
Filander Bolaños Bolaños  
Toribio Rojas Gamba

## ESTADO DEL TORNEO DE COPA

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
HEREDIANO	1	1	0	0	4	1	2
ORION	1	0	0	1	1	4	0
SAPRISSA	1	1	0	0	2	1	2
ALAJUELENSE	1	0	0	1	1	2	0
URUGUAY	1	1	0	0	2	0	2
CARTAGINES	1	0	0	1	0	2	0

### ANOTADORES

VALENCIANO (Uruguay)	2
BEJARANO (Herediano)	2
SACCONI (Saprissa)	1
VALVERDE (Herediano)	1
RUBEN (Saprissa)	1
PEÑA (Orlón)	1
MUÑOZ (Alajuelense)	1

## Boletín de la Federación de Fútbol

Por medio de la presente me permito comunicarle los principales acuerdos tomados por la Junta Directiva de la Federación Nacional de Fútbol, en su sesión del viernes 15 de los corrientes:

1.—Se recibió en audiencia a 2 miembros del Comité Director de la Liga Mayor de Fútbol, quienes sometieron a consideración de la Federación algunos problemas de esa entidad. La Federación prometió estudiar esos problemas y hacer lo posible por resolverlos.

2.—Se rechazó una apelación de Tibás de un fallo del Comité Director de la Liga Mayor de Fútbol, el cual fue ratificado en todos sus extremos, de acuerdo con el artículo 33 de la Reglamentación vigente.

3.—Se acordó declarar oficialmente campeón nacional de categoría juvenil al equipo de

La Liga Deportiva Alajuelense y como subcampeón nacional de 1963 al Club Sport Herediano.

4.—La Federación acordó reitorar su confianza en los miembros de la Comisión nombrada para hacer un análisis de la situación del fútbol actual, no aceptarles la renuncia a los miembros que la presentaron e instarlos para que asistan a una nueva reunión el próximo miércoles a las 6 de la tarde, a fin de iniciar el trabajo que les fue encomendado.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para suscribirme como su atento y seguro servidor.

FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL  
JUAN R. MEONÓ S.  
Oficial Mayor

## EL DOMINGO EMPIEZA LA SERIE FINAL INFANTIL DE BEISBOL

El domingo próximo a las once de la mañana, dará comienzo a la triangular entre COCA COLA, MAMENIC y LACSA para definir el campeón de 1963 en el beisbol infantil de las Pequeñas Ligas de Costa Rica.

COCA COLA con su novena completa y bien entrenada, tendrá como rival a los infantiles del LACSA que durante las dos últimas semanas se han preparado en magnífica forma.

### "ESPERAMOS GANAR"

Estos son las declaraciones de Antonio García, manager del Coca Cola. "Todo el equipo está en perfectas condiciones y buscaremos el domingo la primera victoria".

### BUENOS BATEADORES

Sigue comentando el manager García. "Tenemos bateadores suficientes para definir un juego en cualquier momento, sea cual sea el marcador". "No olviden que una de las derrotas sufridas por LACSA la campaña pasada fue a manos del COCA COLA. Ya conocemos su juego y daremos todo lo que esté a nuestro alcance para obtener la victoria".

### BUENA EXHIBICION

El domingo pasado, en juego de exhibición, la novena del Coca Cola confirmó estar en lo mejor de sus condiciones habiendo obtenido una victoria frente al Firestone.

### LACSA ESPERA

LACSA por su parte tuvo el domingo libre y sus jugadores se dedicaron a observar los juegos de exhibición en que participaron sus futuros contendores.

### BUENA CAMPAÑA

El presente año ha sido el que confirmó la buena cualidad de cada uno de los integrantes de LACSA al haber obtenido el

campeonato de su liga en forma invicta.

### SEQUEIRA O VARGAS

Al preguntarle al manager del LACSA su escogencia de lanzadores para el juego inaugural, nos indicó que sus dos derechos Sequeira y Vargas están en buena forma y que no se decidirá hasta el día anterior del encuentro. "Quiero observar cómo entrenan esta semana y en qué condiciones se encuentran." Continuó declarando: "Sé que el juego será muy duro pero mis muchachos tienen la moral muy alta y grandes deseos de llevarse el triunfo que nos colocará en muy buena posición en espera del juego contra MAMENIC".

### MAMENIC OBSERVARA

El otro acto de esta sensacional triangular, la novena del MAMENIC, se dedicará a observar el encuentro y a formular planes para su próximo juego frente al Coca Cola el domingo 1º de Diciembre. Uno de sus dirigentes, el conocido deportista Don Rafael Angel Ulloa piensa mantenerlos en constante práctica y está tramitado un juego de práctica contra SALA, juego que se realizaría antes del esperado choque entre Coca Cola y LACSA.

### QUIEN GANARA?

Mientras la incógnita que vivimos tendrá en respuesta el próximo domingo, la Junta Directiva trabaja en forma intensa en busca de acondicionar el parque de Mata Redonda y ultimando todos los detalles para este primer encuentro que tal como se comenta, será sensacional.

### ENTRADA GRATUITA

Anunciamos a todo el público de San José y provincias que la entrada al estadio, tal como es tradicional en las Pequeñas Ligas, será gratuita.

## Estado de la Liga Nacional de Fútbol

GRUPO A						
EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC Pts.
TRES RIOS	3	1	2	0	2	1 4
DESAMPARADOS	3	1	1	1	3	4 3
COTO 47	4	1	1	2	3	3 3

GRUPO B						
EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC Pts.
TURRUCARES	4	1	3	0	7	6 5
LIBERIA	3	1	2	1	6	6 3
STA. BARBARA	3	0	2	1	3	4 2

Próximos partidos: Liberia - Santa Bárbara (Estadio de Heredia) Domingo 24 de Nov.

Tres Ríos - Desamparados (Estadio Nacional) Sábado 23 de Nov.

## Interesante maratónica en Parq. Central



Regresó al país procedente de México, el famoso deportista argentino Alejandro Luis Díaz quien en junio pasado pasó por Costa Rica montando una bicicleta en un raid desde Mendoza, República Argentina, atravesando la Cordillera de las Andes hasta Chile, Perú, Ecuador, Colombia; Panamá; Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala y México.

En México, en el Instituto de Rehabilitación, le fue obsequiada una mano ortopédica como demostración de simpatía y por su éxito en el raid ciclista que culminó en este país.

En breve entrevista que tuvo con uno de nuestros Redactores, el Sr. Alejandro Luis Díaz, manifestó para "LA REPUBLICA" que se encuentra muy agradecido por las demostraciones de simpatía y atención que recibió en este admirable país y que antes de partir de regreso a la Argentina realizará a partir del próximo viernes una Maratón Ciclista de cincuenta horas en el Parque Central y espera que el público costarricense, que siempre ha sabido estimular a los deportistas, hará acto de presencia y contribuirá a las aspiraciones de éste, cuyo objeto es el de recoger fondos para poder continuar el regreso a su tierra natal. Después de la última vuelta de la Maratón que realizará en el Parque Central, el deportista Alejandro Luis Díaz, se despedirá del público en el Estadio Nacional.

En breve entrevista que tuvo con uno de nuestros Redactores, el Sr. Alejandro Luis Díaz, manifestó para "LA REPUBLICA" que se encuentra muy agradecido por las demostraciones de simpatía y atención que recibió en este admirable país y que antes de partir de regreso a la Argentina realizará a partir del próximo viernes una Maratón Ciclista de cincuenta horas en el Parque Central y espera que el público costarricense, que siempre ha sabido estimular a los deportistas, hará acto de presencia y contribuirá a las aspiraciones de éste, cuyo objeto es el de recoger fondos para poder continuar el regreso a su tierra natal. Después de la última vuelta de la Maratón que realizará en el Parque Central, el deportista Alejandro Luis Díaz, se despedirá del público en el Estadio Nacional.

# deportes

## ANGELES GANO LA COPA AL VENCER A RABBIT



En otro gran juego de los que han venido ofreciendo estos grandes rivales, Angeles conquistó anoche el torneo de copa al imponerse en juego lleno de fibra al Rabbit con score final de 54 puntos contra 52. Ya al finalizar el primer tiempo ganaban los verdolagas por 28 puntos contra 20 y cedieron un poco al empezar el segundo, pero se recuperaron y después de varias emocionantes alternativas del marcador se llevaron el triunfo merecidamente. Queda ahora Rabbit como campeón de liga y Angeles como campeón de copa, siendo probable que se juegue un partido para disputar el título de campeón de Campeones. En el preliminar Amón derrotó al Rosago por 36 a 31.

# SENSACIONAL



SU RASURADORA  
**PHILISHAVE**  
POR MENOS DE LO  
QUE AHORA GASTA  
EN CIGARRILLOS!

☪ **20**

MENSUALES:

Digale adiós a las irritaciones y las cortadas! Ahora, por ₡ 20 de prima y ₡ 20 mensuales puede Ud. adquirir esta magnífica rasuradora PHILISHAVE de Acción Rotatoria y disfrutar de los afeitados más rápidos, más profundos y más suaves de su vida. Viene completo, con todos sus accesorios, en un fino estuche de piel con cierre de zipper.

Y SI PREFIERE LO MEJOR DE LO MEJOR!

Lleve la nueva PHILISHAVE de "CABEZA FLOTANTE" que se adapta automáticamente a los diferentes contornos de su rostro y a todos los tipos de barba. AHORA, con todos sus accesorios en un elegante estuche, sólo:

☪ 30.00 DE PRIMA Y ☪ 25.00 MENSUALES



VEALAS EN

*Universal*  
CARLOS FERRAZPIEL & CO. S.A.

O EN LA AGENCIA PHILIPS DE SU LOCALIDAD

## RECORD DEL BLUE STAR F. C.

San José, Nov. 1, 1963

Señor, Luis Cartín P.  
LA REPUBLICA.  
Ciudad.

Estimado señor:  
Me permito comunicarle que el equipo Blue Star F. C., jugó 2 partidos el domingo 20 de los corrientes; en el primer partido le empatamos al Vascoña 9 por 0 y en el segundo contra el Real Madrid de Zanjote también empatamos 0 por 0.

No omito manifestarle que el equipo Blue Star F. C. desde que se fundó ha jugado 6 partidos solamente, de los cuales

ha ganado 4 y ha empatado 2. Ha jugado con los siguientes equipos:

Halcones Dorados 0. Blue Star 2.

Atlante Junior, este equipo no se presentó, entonces la victoria es nuestra.

Atlético Juventud 1. Blue Star 4.

Copey F. C., este equipo no se presentó, y por lo tanto la victoria es nuestra.

Vasconia 0. Blue Star 0

Real Madrid 0. Blue Star Atentamente,

Gerardo A. Fouseca Salazar  
Director Técnico

## DEPORTES EN EL COLEGIO CALASANZ

El Colegio Galasanz está clausurando su tercer año de trabajo en nuestro medio y sus métodos, que son famosos en el mundo, en tero, están dando ya sus frutos. Para el año próximo han anunciado la apertura del primer pabellón de su propiedad en un hermoso terreno que posee en Lourdes de Montes de Oca.

El Colegio Galasanz es regentado por los Reverendos Padres Escolapios quienes como verdaderos pedagogos comprenden la importancia de la cultura física dentro de los programas educacionales. Por tal motivo, han hecho los arreglos del caso a fin de que todos los alumnos de ese plantel reciban sus lecciones de educación física en las instalaciones de la Academia de Cultura Física de la que, por feliz coincidencia son vecinos.

Así, en la Academia funciona el departamento de educación

física del Colegio Galasanz y la supervigilancia de los programas estará a cargo del profesor Alfredo Cruz quien, por su parte, dará todas las facilidades del caso a los alumnos de ese colegio. Basquetbol, volibol, natación, eventos atléticos y con aparatos, forman parte del programa que será completado con gimnasia educativa para beneficio de los educandos. A cada alumno se le llevará su ficha antropométrica, lo que les permitirá racionalizar el programa de modo que resulte metódico y progresivo, tal como la técnica lo demanda.

Nos ha parecido muy atinada a disposición de la rectoría del Colegio Galasanz y nos agrada el reconocimiento y la oportunidad que con esta disposición se brinda a la Academia de Cultura Física y principalmente a su director, el profesor Cruz Bolaños.

# Tragedia automovilística de Taboga causada por licor

En nuestra edición de ayer informamos escuetamente sobre una tragedia automovilística que se produjo en Taboga, inmediaciones de Cañas de Guanacaste. El hecho se produjo al estrellarse el Pick-up placa 1718, que guiaba Gonzalo Zufiga Baiquero.

Posteriormente informaciones suministradas por la Comandancia de Plaza de Liberia y por las autoridades de Cañas indican que el accidente, que costó la vida a Walter Mairena Pasos;

se produjo a la ebriedad completa del chofer, a quien por lo menos cuatro de los 25 pasajeros del Pick-up le pidieron no condujera en esa forma. Se dijo además que el Pick-up guiado a escalofriante velocidad, se salió del camino y se estrelló contra un árbol despedazándose. Las veinticuatro personas que viajaban en forma increíble en el vehículo, fueron lanzadas a distancia. Fue cuando se mató Mairena y quedaron gravemente heridos casi todos los ocupantes, entre los que se mencionó

especialmente a los señores Juan José Matamoros Blanco, Miguel Zamora Maroto, Enrique Reyes y Domingo Hernández. Todos estos se encuentran en estado crítico. Los pasajeros del vehículo eran oriundos de Bagaces y trabajadores de la finca Taboga. El Pick-up destrozado era propiedad del Ingeniero Juan Dent hijo. El conductor está preso en Cañas a la orden del Alcalde. Los heridos se encuentran internados en el Hospital de Liberia.

# GRAVE EPIDEMIA DE ENTEROCOLITIS INFECCIOSA

El Jefe Político de Quepos señor Pedro Mario Lamiq informó que en el lugar llamado Matapalo, se había desatado una grave epidemia la cual había causado la muerte a una niña de cuatro años y dos personas adultas, habiendo otras enfermas.

Se indica en la comunicación remitida al Ministerio de Gobernación que en compañía de Dr. Lenin Sáenz, del Hospital Max Terán, se trasladó a la zona indicada comprobando la existencia de la epidemia. Se informó asimismo que dos enfermos fueron prontamente trasladados al Hospital de Quepos y que en el camino al hospital una de ellas había fallecido.

El Jefe Político agrega que el brote epidémico, según lo manifestó el Dr. Sáenz se debía a la contaminación de las aguas, las cuales, habían producido en los pacientes una enterocolitis infecciosa.

El Dr. Sáenz se trasladó ayer

mismo a San José y las autoridades sanitarias están tomando todas las medidas pertinentes, para evitar nuevos brotes.

## ASALTANTES EN ACCION

Javier Córdoba Rivera, vecino de un lugar a ejado de la capital, fue estafado en suma cantidad por dos hampones que le engañaron mediante el timo del "paquetazo". Los delincuentes, que lograron fugarse, le golpearon por robarle el dinero, pues Córdoba se dio cuenta a tiempo de que le estafaban. Los delincuentes hicieron uso de la fuerza para quitarle los valores. Intervino inmediatamente el Sargento Campos, quien puso a disposición de los detectives los datos primeros que logró captar.

# sección policíaca

## Estrellón y heridos al Norte de Cartago

Las autoridades de Cartago fueron oportunamente informadas acerca de un grave accidente de tránsito que dejó como saldo varios heridos, uno de ellos de gravedad. El accidente, un violento choque, se produjo en el cruce de carretera Llano Grande—Tierra Blanca.

Se informó posteriormente que en ese lugar chocaron el Jeep de Gobierno placa 1231, que conducía Juan Bautista Nuñez Zufiga; y el camión con placa de Alajuela número 1120, que conducía José Francisco Brenes Ló

pez. El accidente causó heridas a Luis Rodríguez Guillén, de 23 años y Edgar Arroyo Carmona, de 15 años de edad, vecinos de San Rafael de Oreamuno. Los heridos fueron atendidos de emergencia en el Sanatorio Durán por el Dr. Nicolás Meza Páez, quien estimó conveniente que Rodríguez fuese hospitalizado en Cartago, lo que se hizo, ya que el estado de ese señor es muy grave. No se sabe qué causó la colisión, pero las autoridades abrieron una indagatoria para dejar claro el suceso.

## ASALTANTES MOTORIZADOS

Jorge Arturo Quirós Blanco y Rafael Angel Rojas Conejo, vecinos de Alajuela, fueron ingresados de emergencia en el Hospital de la ciudad con heridas cortantes de gravedad en varias partes del cuerpo.

Inmediatamente se personaron las autoridades para indagar qué les había ocurrido. Los heridos dijeron que fueron atacados por los ocupantes de un jeep quienes luego de "cortarlos" se dieron a la fuga. Algunas personas que se dieron cuenta del suceso pusieron en conocimiento algunos datos que servirán a la policía para captar el rastro de los asaltantes motorizados, quienes parece ser no es el primer delito de este tipo que han cometido.

## Robos cuantiosos de falsa sirvienta

Varios miles de colones en objetos, dinero y valores susstrajo una mujer conocida escuetamente por los nombres de Fanny o Sonia; en casa del señor Francisco Ulloa Báez, vecino de esta capital, quien denunció en la Investigación que la mujer estuvo laborando en su casa aproximadamente unos ocho días. Al final de este lapso desapareció sin dejar rastros llevándose el cuantioso botín.

Los detectives le mostraron los registros fotográficos de este tipo de delincuentes femeninas y el ofendido reconoció a la mujer quien actualmente está en la cárcel por no menos de 20 denuncias iguales a las que hizo Ulloa. La mujer fue interrogada y admitió los cargos. La denuncia ha sido puesta en manos de un Alcalde Penal.

## Tránsito dispone exigir el uso de cascos a motociclistas

Debido a los últimos fatales accidentes de tránsito en que han perecido especialmente motociclistas, funcionarios de la Dirección General de Tránsito declararon ayer, que en breve se harán las publicaciones mediante las cuales los motociclistas serán enterados de la obligatoriedad de usar casco protector. Los informantes dijeron que en la mayoría de los países civilizados del mundo existe esta regulación, cuyo cumplimiento ha salvado miles de vidas.

Se agregó que debido a que la ciudad es pequeña y a que en realidad el peligro mortal existe en las carreteras, el casco tendrá que usarse en las vías abiertas. La exigencia será también para los eventuales pasajeros de las motos. Las fuentes de información indicaron que en este asunto las autoridades serán drásticas, sancionarán fuertemente a quienes contravengan esta disposición que se impondrá para salvar vidas útiles.

Por otra parte se dijo que las autoridades de Tránsito ejercerán un más estricto control en las vías para acabar con los abusos en la velocidad, conducción descuidada y otras transgresiones que la mayoría de las veces dejan saldo fatales. "La Dirección General de Tránsito, agregaron los informantes ha estado padeciendo dificultades por

estas dificultades se encuentran en vías de solución debido al valioso impulso que el Ministro de Transportes Ingeniero Carlos Espinach, ha prometido dar a la Dirección para que esta Dependencia pueda cumplir a cabalidad con su cometido

## ACCIDENTE

Las autoridades de Cartago reportaron que la niña Clarisa Soano Sánchez, de 15 años de edad, fue considerablemente herida por el ciclista José J. Acuña Figueroa, cuya máquina la arrolló en un lugar de San Rafael de Oreamuno.

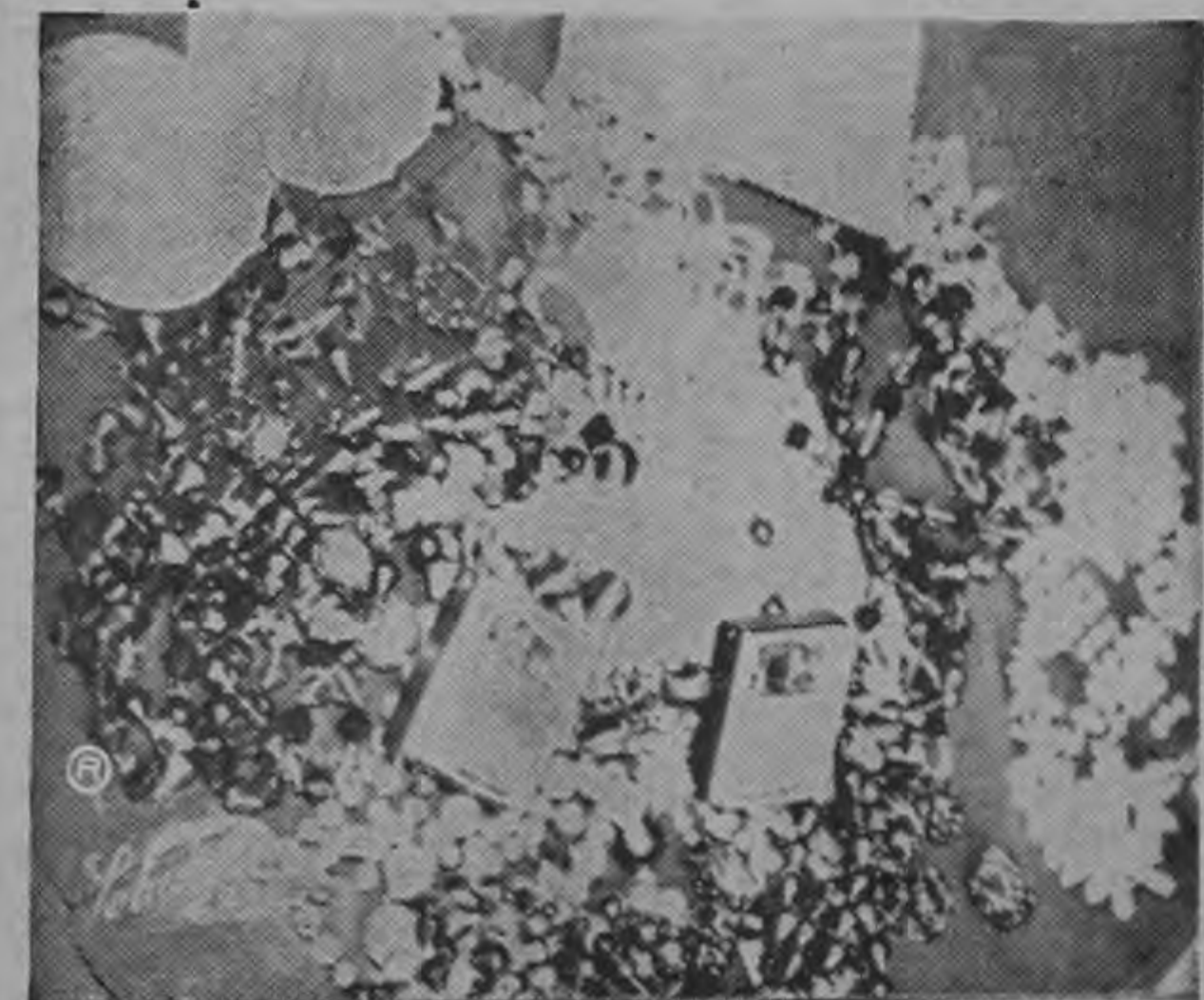
Se informó que la joven sufrió heridas de consideración que hicieron necesario se la condujera en el acto al Hospital Max Peralta en donde se encuentra.

## QUEBRADURA

Dos individuos se liaron a puñetazos en plena vía pública en Alajuela. Cambiaron golpes, pero de un momento a otro uno de ellos cayó al suelo revolcándose de dolor. El otro puso pies en polvorosa. El herido fue trasladado al Hospital en donde se estableció que tenía tres dedos quebrados. Debido a que se trata de un caso de lesión seria, las autoridades buscaron y detuvieron al causante. Este es M. Rojas Brenes, a quien se acusó judicialmente.

## Dos personas heridas a puñal

Antonio Zamora Ulloa y Luz Marina Ovares Castro fueron acuchillados por J. Castro A. El hecho se produjo en Sabanita de Alajuela, en el transcurso de un incidente que no fue detallado por las autoridades. Se dijo sin embargo, que los dos apuñalados fueron ingresados en el Hospital de Alajuela en donde les atendió rápidamente el Dr. Lizano. Quedó internado en grave estado el citado señor Zamora Ulloa Instruye sumaria de los hechos el Alcalde Primero de la ciudad.



CONTRABANDO.—La gráfica muestra una cantidad de joyas introducidas al país de contrabando a través de la vía aérea. Estas joyas se encontraban en numerosos comercios de la ciudad de Alajuela. Las autoridades fiscales informaron que la introducción de mercancías significaba una verdadera defraudación al Fisco. Foto SOLANOV.



ENTRE LO QUE REQUISARON las autoridades del Resguardo Fiscal, hay considerable cantidad de telos finas. Las investigaciones preliminares fueron llevadas a cabo por una Patrulla que integraron el Capitán W. Chacón, el Teniente Astúa y el Sargento Arias. Se dijo que el botín decomisado es sumamente valioso. El caso se encuentra en manos del Juez Penal de Hacienda.—Foto SOLANOV.

## Heridos ocupantes de auto que se estrelló

Tatiana Calderón López y Hilda Ramírez Amador fueron trasladados y atendidas en el Hospital Max Peralta de Cartago. Estas damas viajaban en el automóvil placa 5359, que guiaba Luis R. Haug Umaña, vehículo que, por causas no establecidas se estrelló contra un muro en un sitio a 200 varas de la plaza de Deportes de la ciudad. Las placas del vehículo fueron retiradas debido a su mal estado.

## ATROPELLO EN EL COCAL

En las inmediaciones del barrio Cocal, jurisdicción de Puntarenas, se produjo lamentable accidente de la circulación al ser atropellado Gilberto González Obando, vecino del lugar. Las autoridades informaron que se hizo necesario internar a González en el Hospital del puerto. El accidente fue causado por el auto placa 10172, que conducía un vecino de Puntarenas. Intervino el Alcalde Penal de

## Motociclista herido de consideración

Miguel Hernández Rodríguez, conductor de la bicimoto placa 280, resultó herido de consideración al estrellarse contra el auto que conducía el señor R. Quirós. El accidente, según informaron las autoridades de Tránsito y de Patrullas, se produjo en el puente del río María Aguilar, carretera de San Sebastián. El motociclista fue trasladado al Hospital San Juan de Dios en donde permanece.

## Herido grave en riña

En estado de suma gravedad (cráneo fracturado y heridas cortantes), ingresó en el Hospital San Juan de Dios un ciudadano identificado como José Piedra Salazar, quien de inmediato recibió los primeros auxilios en el Hospital San Juan de Dios, hasta donde le condujo el Sargento Salazar, jefe de la Radio Patrulla 105.

Las autoridades dijeron que Piedra Salazar fue atacado en el curso de una riña tumultuaria que se produjo a avanzada hora en las inmediaciones de San Sebastián. Dada la gravedad del incidente, ha iniciado tramitación sumarial el Alcalde Cuarto Penal.



YA SE DESTAPO el frasco de las polémicas... Tema: la nacionalización bancaria. Ahora verán nuestros lectores como se movilizan los viejos bonzos de la "prestamería" para volver a los viejos tiempos...

LEMA DE ALGUNOS amantes de la banca particular: "Cualquier tiempo pasado fue mejor..."

VAN A TRAER a "Red Ryder" para que descubra por donde van las vaquillas que cruzan la frontera norte... y cómo cambian de caminos, para que no las encuentren...

FELICITACIONES A los señores Detectives por la rapidez en el esclarecimiento del crimen de Sálitrillos...

LA CASA PRESIDENCIAL acostumbra a llamar a los periodistas, diez minutos antes de salir rumbo a cualquier acto el Sr. Presidente... ¿Por qué no avisan con tiempo para movilizar fotógrafo y redactor?

LOS QUE TIENEN en todo la última palabra, ya se tiraron a otro destacado ciudadano que osó rebatir una tesis del "infalible..." ¿Qué hacen esos señores en un escenario tan pequeño, cuando podían estar en la ONU arreglando el problema mundial?

UNA COMPAÑIA PESQUERA está corriendo bonrascas en "alta mar". Dicen está despidiendo personal sin pagar prestaciones y que algunos de los despedidos aceptaron quedarse con el negocio de venta en San José, según afirman... (siguen)

POR LO VISTO EL Ministerio de Trabajo tendrá "mucho trabajo" en este asunto, pues los despidos parecen que continuarán, incluyendo casi un centenar de mujeres que trabajan en la planta de elaboración. ¿Y las prestaciones... qué?

AYER FUIAMOS a entrevistar a un Banquero... Tenía una bolsa de hlelo en la cabeza... Un rosario en las manos trémulas... y tocaba madera con los pies diciendo: "machalá... machalá... machalá...!"

### Rayerías destruyeron líneas eléctricas

Fuertes rayerías dañaron la línea de transmisión de energía del Instituto Costarricense de Electricidad en el sector comprendido entre los cantones de Jiménez y Turrialba, en el punto que cubren las torres 29, 30 y 31, afectando también dos hilos de la línea telefónica.

Expertos del I.C.E. han estado trabajando arduamente en la reparación de los daños causados y para dejar restablecidos esos servicios en el día de ayer sábado.

Con motivo de la rayería, el miércoles se desprendió el hilo guarda de la línea y, al rozar uno de los conductores, éste también se desprendió. De este hecho se tuvo noticia a las diez de la noche del miércoles; pero el sitio en que había sucedido no pudo ser localizado hasta en horas de la tarde del jueves. Las labores para restablecer el servicio se iniciaron el viernes; y ya para las horas de la noche los vecinos afectados con la interrupción pudieron disfrutar otra vez de energía. Ayer sábado en horas de la mañana, y para restablecer en firme el servicio, se hizo la respectiva desconexión para tender el hil guarda, de manera que el suministro fuese definitivo desde el mediodía de ayer.

### Reunión de Ministros en El Salvador

Para tratar sobre la infiltración comunista, el Ministerio del Interior de la República de El Salvador ha cursado convocatoria para el 28 de los corrientes. La nota fue transcrita al Ministro de Seguridad Pública y dice:

Señor Fernando Golcochea Ministro de Seguridad Pública Presente. Estimado señor: Como Ud., ha tenido a su estimable atención lo relacionado

con las reuniones de Ministros de Gobernación de Centroamérica, me permito trasladarle la comunicación que recibí del señor Ministro del Interior de la República de El Salvador, convocando a una reunión que tendrá lugar en la Capital del hermano país, a partir del día 25 de noviembre en curso, así como la Agenda de los asuntos a tratar.

De Ud. muy atento y seguro Fco. Urbina G. Ministro de Gobernación

### Construcción de parque y plaza en San Juan de Tibás

El señor Ministro de Relaciones Exteriores manifiesta que el proyecto de construcción de un parque en la actual Plaza de Deportes de Tibás, ha despertado gran interés en los habitantes de ese Cantón, a igual que la posibilidad de un programa de viviendas en ese lugar, financiado con el empréstito de la Caja Costarricense de Seguro Social.

Agrega que lo han visitado varios grupos de organizaciones locales y algunos miembros de la Municipalidad, para solicitarle gestionar al INVU la mayor celeridad en los estudios que deben realizarse, ya que con motivo de celebrarse el año en

trante el cincuentenario de la fundación de ese Cantón, la Municipalidad desea tener listo el parque y están discutiendo la posible venta de un terreno para financiar las obras de ese proyecto.

Por lo anterior, desea solicitar que el Departamento de Urbanismo le de prioridad al diseño del parque y al planeamiento de ese lugar, a base de la idea de trasladar la actual plaza de deportes a los terrenos que adquirió recientemente el INVU en ese lugar, así como los planos de los posibles programas de vivienda a realizar con fondos del empréstito de la Caja Costarricense de Seguro Social en ese lugar.

### LOTERIA POPULAR

--PRIMER PREMIO--  
Nº 98 de la Serie 193 con  
C 5.000.00

--SEGUNDO PREMIO--  
Nº 78 de la Serie 115 con  
C 2.500.00

--TERCER PREMIO--  
Nº 83 de la Serie 132 con  
C 1.500.00

Suscribase a  
"LA REPUBLICA"

### Prorrogado término para operación de Abastecedora Interoceánica Ltda.

Entre en Ing. Mario Quirós Sasso, Ministro de la Presidencia en cargo interinamente del Despacho de Economía y Hacienda, y el Lic. Alvaro Pinto López, Sub Gerente con facultades de apoderado generalísimo sin limitación de suma de la sociedad de este domicilio "INTEROCEA NUNKE RING COMPANY LIMITED", en español "Compañía Abastecedora Interoceánica Limitada", se

firmó un acuerdo mediante el cual el Gobierno concede a la citada empresa una prórroga de cinco meses, sea hasta el 18 de abril de 1964, para iniciar sus operaciones como abastecedora de combustible para barcos mercantes en el Golfo Dulce. Por lo demás, los términos del contrato suscrito entre el Gobierno y la citada compañía quedan iguales.



Hoy Miércoles 20 de Noviembre de 1963

- 1.57 pm. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB
- 2.30 EL POBRE RICHON. Con: Dana Clark, Martha Vickers, Sydney Greentree, Alan Hale, Craig Stevens
- 4.00 Ideal de la Revolución Mexicana
- 4.30 HABLEMOS INGLES
- 5.00 UN CUENTO Y ALGO MAS (vivo)
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7 (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB
- 7.00 BONANZA
- 8.00 RUTA 66
- 9.00 LOS INTOCABLES FORO 7
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, Despedida.

### CINE GUADALUPE

Miércoles 20 de Noviembre A las 8 p.m. \$1.50  
Y Ahora brilla el Sol  
Con dos ídolos titanes hoy desaparecidos: Tyrone Power y Errol Flynn. En Colores.

## YA ESTAN A SUS ORDENES ALMACENES MIAMI

— no vendemos regalamos —

### AHORA EN DOS LOCALES DISTINTOS

AVENIDA CENTRAL  
Casi frente a "La Magnolia"

Calle 6 - Ave. Central y 1ª  
25 varas al sur Botica Oriental

### "Y QUE PRECIOS MAS COMODOS"

Camisitas algodón a .....	\$ 0.95	Camisas Corona .....	12.95
Paños a listas, gruesos .....	0.95	Jakets "Dan River" a .....	14.95
Camisetas, niños, 1 al 6 .....	1.00	Jakets Impermeables .....	19.95
Calzoncillos, niño 1 a 3 .....	1.95	Jakets casimir a .....	29.95
Camisitas playeras niños .....	0.95	Jakets, espuma Dacrón .....	49.95
Camisas, camisetas, blanca .....	2.95	Jakets Vinyl, 6 colores .....	49.95
Pantaloncitos Cortos a .....	1.95	Sacos Sport, dacrón y lana .....	59.95
Pañuelos, grandes, 14x14 .....	0.75	Sweters lana, lindos a .....	42.50
Cobijas, gruesas, listas .....	5.95	Sacos Sport bien hechos a .....	95.00
Paños, gruesos, listas a .....	1.25	TELEVISORES DESDE .....	\$ 1.350.00
Camisas de hombre a .....	6.95	Cocinas Americanas a .....	\$ 1.390.00
Camisas Finas 8 colores .....	8.95	REFRIGERADORAS DESDE .....	\$ 1.690.00
Pantalones, 3 costuras .....	15.95	DISCOS A .....	\$ 8.00 cada uno
Pantalones, Dan River .....	26.95	RÁDIOS DESDE .....	\$ 78.00
Camisas Manhattan .....	18.50		

# Me sorprende la intromisión de Jiménez Maffio

Con fecha 19 de noviembre de 1963, el Regidor por San José Fernando López Herrera envía al diputado liberacionista Lic. Rodolfo Solano Orfila la siguiente comunicación:

Estimado señor Diputado:  
Con relación a su atenta carta publicada en los periódicos y que hasta hoy no recibo, me satisface manifestarle que coincido plenamente con usted que en su condición de diputado tiene el derecho de investigar asuntos de orden público. Es más, estimo yo que existiendo un motivo que señale la conveniencia de una investigación, los diputados no sólo tienen el derecho sino la obligación de realizar-

la. Acepto su recomendación para que me preocupe porque los ingresos de la Comisión de Fiestas tengan el mejor aprovechamiento y tenga la plena seguridad que esta será una de mis principales preocupaciones como miembro de esa Comisión.

De la serie de chismes e intrigas a que se reducen los cargos a la Comisión de Fiestas, no vale la pena que ni usted ni los miembros de la Comisión nos ocupemos, salvo de mi parte señalar mi sorpresa por la intromisión en asuntos que no son de su incumbencia, del Secretario General del Partido Liberación Nacional señor Carlos

Luis Jiménez Maffio. Agradezco la atención que usted se sirvió prestar a mis declaraciones, que lejos de ser "cahentas" mi intención fue que no llegaran a ser ni siquiera "tj-bios" puesto que en ningún momento me he sentido molesto por la investigación que usted pidió, aunque sí consideré saludable conocer su fuente de información, ya que la Comisión se encuentra integrada casi en su totalidad por copartidarios suyos.

Sin otro particular me suscribo de Ud. muy Atto y S.S.  
FERNANDO LOPEZ H.  
Regidor y Miembro de la Comisión de Fiestas de San José.

## Cartelera de Cine

PALACE: 3-7-9 @ 2.00  
México de mi Corazón  
VARIEDADES: 3-7-9 @ 1.50  
La Potranca (Incv. menores)  
CALIFORNIA: 6-8 @ 2.00  
Sibilla (Incv. menores)  
MODERNO: 3-7-9 @ 1.50  
Su mejor enemigo  
IDEAL: 6.30-8.30 @ 1.50  
México de mi Corazón  
COLON: 6.30-8.30 @ 1.25  
Perro Mundo  
LIBANO: 3 @ 1.25 7-9 @ 1.50  
Dios sabe cuánto amé  
CASTRO: 7.30 @ 1.00  
Las Endiabladas  
RIO: 8 @ 1.50  
Cartero en Apuros

**R E X**  
3 - 7 - 9 ..... \$ 3.00  
(Inc. 18 años)  
Ultimo día  
Laurence Harvey - Franco Nuyen - Martha Hyer  
**TAMIKO**  
**R A V E N T O S**  
3 - 7 ..... \$ 2.00  
3 horas de acción, aventura y emoción  
**ARANJUEZ**  
8 ..... \$ 2.00  
**EL GRAN ESCAPE**  
James Garner - Steve McQueen - Richard Attenborough

**L U X**  
6.45 - 9 ..... \$ 2.00  
Troy Donahue - Suzanne Pleshette en el éxito  
**LOS AMANTES DEBEN APRENDER**  
Andie Dicki - Rossano Brazzi

**CAPITOLIO**  
7 - 8.45 ..... \$ 1.50  
Hugh Marlowe y Lisa Montell en CinemaScope  
**EL LAZO AMENAZANTE**  
Acción a granel

**A D E L A**  
7 - 8.45 ..... \$ 1.50  
Clint (Cheyenne) Walker - Roger Moore - Leticia Roman en CinemaScope  
**ORO DE LOS SIETE SANTOS**

**R E I N A**  
8 ..... \$ 1.50  
**ISLA EN EL SOL**  
Joan Fontaine - Stephen Boyd - Joan Collins - James Mason - Michael Rennie - Patricia Owens - Harry Belafonte - Dorothy Candridge

# HOY ... CANAL 7

A LAS 5 DE LA TARDE



Cuentos para niños... entretenimientos, trabalenguas, curso de bailes folklóricos, recetas, consejos de belleza, labores, primicias de LA REPUBLICA y, como siempre: Vicky, Pochola y la Abuelita Mavisa...

## TICTAC

Miércoles 20 de Noviembre

3.58 Presentación  
4.00 CINEGRATIS  
PRIM La Historia de Una Noche  
5.45 DEBBIE DRAKE  
6.00 ACTUALIDADES  
6.30 RAMAR DE LA SELVA El Simlo Sagrado  
7.00 ESPAÑA SEMANAL  
7.15 El Informe Científico  
7.30 Una Larga Jornada  
7.45 Trío San Fernando  
8.00 BORIS KARLOFF El Impulso Fatal  
9.00 CINEGRATIS  
PRIM  
Frontera Sur  
10.15 Despedida

# LO NUEVO NUEVO EN DISCOS

Está en **ATENEA 975 Kc.**